

SCEAUX

magazine

MENSUEL
MUNICIPAL

ÉDITORIAL

P. 3 LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

NOUVEAUX SCÉENS

P. 6 CUVÉE 88

CABLAGE

P. 7 EN AVANCE AUX BLAGIS

CROSS

P. 8 14^e ÉDITION: PRINTANIÈRE

CONSEIL MUNICIPAL

P.12 VIVE LE CINÉMA

ENFANTS AU CONSEIL

P. 14 CINQ PORTE-PAROLE

SCEAUX VILLE PROPRE

P. 15 T... SVP (PAGES 15 A 17)

RMI

P. 21 POUR CEUX QUI N'ONT RIEN



MARS

- 6** 14 h, CSCB, démonstration culinaire organisée par Sceaux Accueil.
- 7** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Le Moine noir* d'Ivan Dikhoitchni.
- 7** 20 h, théâtre des Sources: *Le Journal d'un curé de campagne*, mise en scène François Bourgeat.
- 7** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *L'Année du soleil calme* de Krzysztof Zanussi.
- 8** 14 h 30 à 16 h 30, 95 rue Houdan, café-rencontre, cours de tricot et crochet, organisés par Sceaux-Accueil.
- 9** 14 h 30, Gêmeaux: *Le Voyageur sensible* (jeune public).
- 9** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 10** 10 h, Gêmeaux: *Le Voyageur sensible* (jeune public).
- 10** 14 h 30, Gêmeaux: *Le Voyageur sensible* (jeune public).
- 10** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Les Cannibales* de Manoel de Oliveira.
- 10** 20 h 45, église Saint-Gilles de Bourg-la-Reine: *ouverture de Coriolan, messe en ut* de Beethoven, direction Michel Vigneau.
- 10** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Domani, domani* de Danièle Luchetti.
- 10** 22 h 30, Gêmeaux, jazz: Sceaux-What! invite J.L. Longnon Sextet.
- 11** 20 h 30, Gêmeaux, concert: Quatuor Paris II, M. Arrignon, organisé par les Samedis Musicaux de Sceaux et les Amis du Conservatoire.
- 11** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 12** 15 h 30, théâtre des Sources: *L'écriture de verre*, spectacle pour enfants, mise en scène de Joëlle Aubert et Françoise Herberg.
- 12** 17 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 13** 14 h 15, ancienne mairie, 68 rue Houdan, conférence de Emmanuel Bourassin: *La Famille royale et la révolution*, organisée par Sceaux Accueil.
- 13** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Domani, domani* de Danièle Luchetti.
- 13** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Domani, domani* de Danièle Luchetti.
- 14** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Domani, domani* de Danièle Luchetti.
- 14** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 14** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Les Cannibales* de Manoel de Oliveira.
- 15** 14 h à 16 h 30, 95 rue Houdan, café-rencontre et parties de scrabble (en français et anglais) organisés par Sceaux Accueil.
- 15** 14 h 30, Gêmeaux, cinéma: *Le Fleuve* de Jean Renoir.
- 15** 16 h 30, Gêmeaux, cinéma: *Boudu sauvé des eaux* de Jean Renoir.
- 15** 20 h 30, Gêmeaux, cinéma: *La Marseillaise* (soirée d'ouverture réservée aux adhérents).
- 15** 20 h 45, ancienne mairie, 68 rue Houdan, conférence de Nathalie Creuzillet, 1789-1989: *Quel avenir pour les droits de l'homme?* organisée par la SIEP (Société d'Instruction et d'Education Populaires du canton de Sceaux) et l'UFCS (Union Féminine Civique et Sociale de Sceaux).
- 15** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 16** 14 h 30, 95 rue Houdan, café-rencontre organisé par Mamans Accueil.
- 16** 15 h, ancienne mairie, 68 rue Houdan, conférence-débat: *Nabuchodonosor, roi de Babylone* par Maurice Meuleau, organisée par le Collège Universitaire Fontenaisien.
- 16** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Le Fleuve* de Jean Renoir.
- 16** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Le Déjeuner sur l'herbe* de Jean Renoir.
- 16** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 17** 18 h 30, Gêmeaux, cinéma: *Le Crime de M. Lange* de Jean Renoir.
- 17** 20 h 15, Gêmeaux, cinéma: *Le Fleuve* de Jean Renoir.
- 17** 22 h, Gêmeaux, cinéma: *La Bête humaine* de Jean Renoir.
- 17** 22 h 30, Gêmeaux, jazz: Sceaux-What! invite Aldo Romano quartet.
- 18** 14 h 30, Gêmeaux, cinéma: *Boudu sauvé des eaux* de Jean Renoir.
- 18** 15 h, ancienne mairie, 68 rue Houdan *Apprendre à écouter la musique classique*, organisé par Sceaux-Accueil.
- 18** 16 h 15, Gêmeaux, cinéma: *La Grande illusion* de Jean Renoir.
- 18** 18 h 30, Gêmeaux, cinéma: *La Bête humaine* de Jean Renoir.
- 18** 20 h 15, Gêmeaux, cinéma: *Les Bas-fonds* de Jean Renoir.
- 18** 20 h 30, théâtre des Sources: *La Républicaine* d'Hélène Delavault, mise en scène de J.M. Rabeux.
- 18** 20 h 30, gymnase des Clos Saint-Marcel, match de basket, nationale 1B (masculins), Sceaux/Voiron.
- 18** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 18** 22 h, Gêmeaux, cinéma: *La Chienne* de Jean Renoir.
- 19** 15 h, Gêmeaux, cinéma: *La Grande illusion* de Jean Renoir.
- 19** 17 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 19** 17 h 15, Gêmeaux, cinéma: *La Règle du jeu* de Jean Renoir.

- 19** 19 h 15, Gêmeaux, cinéma: *La Marseillaise* de Jean Renoir.
- 20** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *La Chienne* de Jean Renoir.
- 20** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Le Crime de M. Lange* de Jean Renoir.
- 21** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Les Bas-fonds* de Jean Renoir.
- 21** 20 h, théâtre des Sources: *La Farce de maître Pathelin*, mise en scène de Christian Graustef. (ouverture location: 7 mars).
- 21** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 21** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *La Règle du jeu* de Jean Renoir.
- 22** 14 h 30, Gêmeaux, cinéma: *L'Homme invisible* de James Whale.
- 22** 14 h 30 à 16 h 30, 95 rue Houdan, café-rencontre, cours de tricot et crochet, organisés par Sceaux-Accueil.
- 22** 20 h 30, Gêmeaux, cinéma: *Mon cher Sujet* d'A.M. Miéville.
- 22** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 23** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Les Tricheurs* de Marcel Carné.
- 23** 19 h, CSCB, conférence: *Police et gendarmerie, deux services publics pour une même mission*. Entrée gratuite.
- 23** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 23** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Mon cher sujet* d'A.M. Miéville.
- 24** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Les Tricheurs* de Marcel Carné.
- 24** 20 h 30, théâtre des Sources, orchestre de chambre de la Chanterelle, direction A.M. Taverne. (ouverture location: 10 mars).
- 24** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Mon cher Sujet* d'A.M. Miéville.
- 24** 22 h 30, Gêmeaux, jazz: Sceaux What! reçoit J.F. Jenny Clark, C. Lauer, D. Humair.

- 28** 19 h, Gêmeaux, cinéma: *Mon cher Sujet* d'A.M. Miéville.
- 28** 21 h, Gêmeaux, cinéma: *Les Tricheurs* de Marcel Carné.
- 28** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 29** 21 h, Gêmeaux, théâtre: *Des Françaises*, compagnie Laurence Février.
- 30** 15 h, ancienne mairie, 68 rue Houdan, conférence-débat: *Bernanos romancier visionnaire* par Max Milner organisée par le Collège Universitaire Fontenaisien.

EXPOSITIONS

- MJC du 2 au 16 mars, *Le Costume à travers les âges* (réalisations de l'école élémentaire des Blagis);
- MJC, du 20 au 31 mars, salon de printemps des Artistes Scéens.

CINEMA TRIANON

Rue Marguerite Renaudin.
Tous les programmes sur
répondeur: 46 61 20 52.

CHAUSSURES DESHAYS

Dépositaire BALLY

Place de l'Eglise
(Face au Marché)
SCEAUX

Ouvert
le dimanche matin



7 MAGASINS A VOTRE SERVICE

Siège : ANTONY

46 60 02 60

92

SCEAUX
Châtillon-sous-Bagneux
Châtenay

75

Gare Saint-Lazare
Gare du Nord

78

Poissy



12 MARS 1989, LES ELECTIONS MUNICIPALES

Le 12 mars prochain, vous allez déterminer, par vos votes, la composition du conseil municipal qui sera élu pour 6 ans.

Jusqu'en 1995, le maire et son conseil auront la responsabilité de gérer et d'animer la ville que vous habitez.

Les décisions que prendra ce conseil vous concerneront très directement puisqu'il s'agira, à la fois, de régler les problèmes de la vie quotidienne de la cité et de préparer son évolution vers l'an 2000.

Majorité et opposition siégeront côté-à-côté (pas systématiquement face-à-face...) pour étudier les problèmes qui se posent et imaginer des solutions. Tout cela dans l'intérêt du bien-être des Scéens d'aujourd'hui et de demain.

Quelles que soient vos opinions politiques, il est important que vous votiez, car, après la vie de famille, c'est la vie de la cité qui constitue votre environnement le plus proche.

Le 6 mars 1983, il y avait eu 73,78% de votants. Je souhaite qu'à nouveau votre participation soit exemplaire, car elle confirmerait à mes yeux l'intérêt que la grande majorité des Scéens porte à notre ville et à son avenir.

Au moment où j'écris ces lignes, trois listes de candidats sont en présence et on peut penser qu'il n'y aura qu'un seul tour.

C'est le 12 mars qu'il vous faut voter, si vous voulez que votre voix puisse compter.

Pierre Ringenbach
Maire de Sceaux
Conseiller général des Hauts-de-Seine

ETAT CIVIL

■ NAISSANCES

Marc, Bernard, Patrice HAMOUD
 • Ludivine, Anaïs, Garence LAR-
 RUE • Anna, Jeanne, Sarah SIX
 • Pierre-Edouard, François BAR-
 DOUX • Olivier GIRARD •
 Marion, Anne BAUDRY • Char-
 lène GORYSZEWSKI • Florian,
 Jean-Jacques CARTIER • Sébas-
 tien, Clément, Quentin MOREL •
 Madeline FONTAINE • Maud,
 Pauline STEFANI.

■ MARIAGES

Michel, François, Pierre BOUR-
 DEAU et Hélène ESPEROU •
 Ferdinando LUCCHESI et Fran-
 çoise, Sylvie FELCE.

■ DÉCÈS

Michel, Marie, Joseph CAGNY •
 Raymond MOREAU • Fernand,
 Joseph FERRANDO • Léonard,
 Jean LAVILLE • Abel, Joseph,
 Henri BOFFA • Marie, Stéphanie
 MATRAT • André, Désiré, Arthur
 LE PROVOST • Alexis,
 Gabriel, Christophe LE DUIGOU •
 Cécile, Simone QUESNEL de la
 ROZIERE, veuve SOLARD •
 Henri, Joseph TOUZARD •
 Madeleine, Andrée BAUDOIN,
 veuve LANHAM • Jeanne, Eugé-
 nie BELLEMERE, veuve
 DUCLOS • François, Julien,
 Marie FAVARON • Marcel, Jules
 BRETAUD • Marguerite THO-
 MASSIN, veuve PAPON •
 Suzanne, Marie, Renée LE
 BIHAN, veuve GRAMONT •
 Yvette CADIOU, épouse FON-
 TAINE.

**Personne décédée en dehors
 de Sceaux, n'y étant pas domi-
 ciliée et inhumée au cimetière
 communal dans un caveau de
 famille.**

Patrick FORTIN, décédé le 10 jan-
 vier 1989 à Paris 12^e.

DISTINCTIONS

Ordre national de la Légion d'honneur Au grade de Chevalier

M. Alain Morillon,
 1 allée des Troënes.

M. Jacques Humbertjean,
 21 rue Pasteur.

Ordre des Arts et des Lettres

Au grade de Chevalier
 Mlle Thérèse Pila,
 bibliothécaire municipale.

MÉDAILLE D'HONNEUR DU TRAVAIL

**Le 11 février, Pierre Ringen-
 bach, maire, a remis les diplô-
 mes de la Médaille d'honneur
 du travail à de nombreux
 Scéens appartenant à la promo-
 tion du 1^{er} janvier 1989.**

■ GRAND OR

Mme Bernadette Duban,
 107 rue Houdan.
 M. Pierre Duban,
 107 rue Houdan.
 Mme Rachel Lhernault,
 29 rue des Aulnes.

■ OR

M. Raymond Fouchard,
 22 rue Bertron.
 M. Raymond Hulot,
 35 rue du Docteur-Roux.
 M. Alexis Le Duigou,
 13 bis rue de la Chrétienté.
 M. Paul Naudy,
 17 rue des Ecoles.

■ VERMEIL

M. Jean Beau,
 15 rue Jean-Giraudoux.
 M. Claude Bondenet,
 10 rue Paul-Couderc.
 M. Pierre Bousquet,
 19 avenue Fontenelle.
 M. Gérard Chaillan,
 144 avenue du Général-Leclerc.
 M. Bernard Cousin,
 140 rue Houdan.
 M. Daniel Cribier,
 29 rue Pierre-Curie.
 M. Guy Gervais,
 2 bis rue des Imbergères.
 Mme Danièle Grandidier,
 70 boulevard Desgranges.

Errata dans le précédent numéro

ETAT CIVIL

A la rubrique "Personne décédée
 en dehors de Sceaux...", il fallait
 lire: Maurice BLONDEAU.

FONCTIONNAIRES COMMUNAUX A L'HONNEUR Un Mouchot peut en cacher un autre!

Au dessus du nom de Pierre Mou-
 chot, échelon vermeil de la
 médaille d'honneur départemen-
 tale et communale, figurait, par
 erreur, une photo de Michel Mou-
 chot (qui n'en est qu'à l'échelon
 argent). Une chance qu'il n'y ait
 pas eu, en plus, une confusion
 avec Amédée...

Nos excuses à Pierre et à Michel!

M. Jean-Claude Jacq,
 30 rue de Bagneux.
 M. Roger Lemasson,
 15 avenue Jules-Guesde.
 M. Christian Mouysset,
 15 rue Pierre-Bizos.
 M. Paul Naudy,
 17 rue des Ecoles.
 M. André Perrin,
 3 allée Estérel.

M. Jack Formentin,
 8 rue du Docteur-Roux.
 Mlle Françoise Gloumeau,
 69 boulevard Desgranges.
 Mme Marie-France Graffin,
 3 et 5 rue des Chêneaux.
 Mme Danièle Grandidier,
 70 boulevard Desgranges.
 Mme Odile Lasserre,
 8 rue des Imbergères.



M. et Mme Duban.

M. Raymond Fouchard.

■ ARGENT

M. Gérard Adamczewski,
 5 rue Marc-Sangnier.
 M. François Albessard,
 20 place du Général-de-Gaulle
 M. Abdelfatah Bendjeddou,
 65 avenue de Bourg-la-Reine.
 Mme Dominique Caselli,
 24 rue Léo-Delibes.
 M. Guy Chevrier,
 49 rue de l'Yser.
 M. Etienne Claude,
 3 rue Eugène-Maison.
 M. Daniel Cribier,
 29 rue Pierre-Curie.
 Mme Annie de Montaigne,
 22 rue du Lycée.

M. Michel Lemaguer,
 142 rue Houdan.
 M. Jean Leroy,
 7 avenue Jean Jaurès.
 M. Guy Madis,
 5 rue des Mésanges.
 M. Manuel Monteiro Pinheiro,
 47 rue de Bagneux.
 M. Paul Naudy,
 17 rue des Ecoles.
 Mme Mireille Parrot,
 13 rue des Aulnes.
 M. Alain Sybilensky,
 13 rue Massenet.
 Mme Brigitte Vareille,
 115 rue Houdan.
 Mme Françoise Zarzavadjian,
 5 rue Massenet.

UN SCÉEN DANS L'HIMALAYA

Du 25 mars au 5 mai
 prochains, le Scéen Christian
 Baillet, montagnard amateur mais
 chevronné, conduira une impor-
 tante expédition dans l'Himalaya,
 plus précisément au Tilicho Peak,
 7133 m, ainsi qu'au
 Pisang Peak, 6091 m.

Cette expédition est
 parrainée par le Club
 Alpin Français et
 agréée par la Fédéra-
 tion Française de la
 Montagne et de l'Es-
 calade.

Nous aurons l'occa-
 sion d'en reparler,

Christian Baillet se proposant de
 faire revivre son expédition par
 une présentation de photos et la
 projection du film qui sera réa-
 lisé. ■



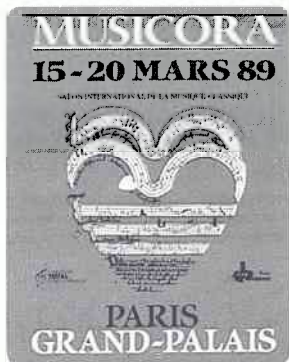
BIBLIOTHÈQUE

DISCOTHÈQUE - Parmi les nouveautés du livre, on peut noter: C. Juliet, *L'année de l'éveil*. - N. et J. Kehayan, *Le chantier de la place rouge*. - L. Sciascia, *1912 + 1*. - T. Lamotta, album consacré à Michael Jackson.

Parmi les derniers achats de disques compacts: Bernard Lavilliers, If - John Lennon, *Imagine*, B.O. du film. - Verdi, *La force du destin*.

OJAL/SMES A MUSICORA 89

Les associations "Orchestres de Jeunes Alfred Loewenguth" et "Saison Musicale d'Été de Sceaux" (Festival de l'Orange-rie) présenteront leurs activités au Salon Musicora qui se tient cette année au Grand Palais, du 15 au 20 mars.



MUSIQUE A CENTRALE - Des élèves de l'Ecole centrale et de l'Ecole polytechnique féminine, encadrés par des professionnels, présenteront du 6 au 18 mars, l'opéra *Didon et Enée* de Henry Purcell. Les représentations auront lieu au théâtre de la résidence de l'Ecole centrale 2, avenue Sully-Prudhomme, Châtenay-Malabry. Prix des places: 40 F.

BRADERIE - Les 10, 11 et 12 mars prochain, l'Union des Commerçants et Artisans de Sceaux (UCAS) organise une grande braderie. Le meilleur accueil et de bonnes affaires vous attendent dans la rue.

PERMANENCES

■ Service des contributions directes (inspection centrale): permanence le 1^{er} samedi de chaque mois, de 14 h à 16 h, dans la petite salle des Baraquements, 95, rue Houdan.

■ Consultations juridiques gratuites: dans le bureau du bâtiment central des baraquements, 95 rue Houdan:
• le 2^e vendredi de chaque mois, de 18 h 30 à 20 h;
• le dernier mardi de chaque mois, de 9 h à 11 h.

ROND-POINT MIS AU POINT - A la suite d'observations faites lors d'une table ronde de quartier, l'îlot central du carrefour Colbert/Michel-Voisin/Achille-Garnon va être élargi côté Sud pour en accentuer l'effet de régulateur de vitesse pour la circulation automobile descendante.

Parallèlement, les services municipaux procèdent à la plantation de l'îlot directionnel latéral entre les rues Michel-Voisin et Achille-Garnon.

RECENSEMENT DES LOGEMENTS NEUFS PAR L'INSEE

- Afin de réaliser une enquête socio-démographique ayant trait aux programmes immobiliers des communes, l'INSEE procédera, du 21 février au 8 mai, au recensement des logements récemment achevés à Sceaux. Cette étude ne nécessitera aucun contact des enquêteurs avec les habitants.

CROSS-RELAIS INTERNATIONAL DE CENTRALE

- Le samedi 18 mars 1989 aura lieu au parc de Sceaux la 4^e édition du CRIC (Cross Relais International de Centrale). Pour cette compétition organisée par les élèves de l'Ecole Centrale, 800 étudiants français et étrangers sont attendus. Elle prendra la forme d'un relais disputé par des équipes mixtes de 6 concurrents (2 filles et 4 garçons).



Les meilleures équipes universitaires françaises donneront la réplique à la fine fleur des crossmen anglais et néerlandais. Mais la fantaisie et la bonne humeur seront également présentes avec des participants qui, loin derrière les internationaux, rivaliseront d'originalité par leurs déguisements. Le départ de la course sera donné à 15 h sur la plaine de Châtenay par Gilles Quénéhervé, vice-champion du monde sur 200 mètres.

PERMANENCE DU CONCILIEUR

(Ministère de la Justice - Cour d'appel de Versailles)

Le conciliateur est à votre service tous les samedis de 10 h à 11 h 45, à sa permanence, ancienne mairie, 68, rue Houdan. Tél. 46 61 19 03.

SOMMAIRE

LOISIRS	2
ÉDITORIAL	3
LES SCÉENS	4
TRÈS VITE	5
ACTUALITÉ	6 à 11
▪ Marchés: concours d'étalages	
▪ Nouveaux Scéens	
▪ Sceaux pendant la Révolution	
▪ Agenda Bicentenaire	
▪ Des nouvelles du câblage	
▪ Cross: 14 ^e édition	
▪ Basket	
AU CONSEIL MUNICIPAL	12, 13
LES ENFANTS AU CONSEIL	14
ENVIRONNEMENT	15 à 17
▪ Semaine Sceaux Ville Propre	
▪ La commission Sceaux Ville Propre	
▪ Concours SVP 1989	
URBANISME	18, 19
▪ Travaux de construction dans le vieux Sceaux	
ACTION SOCIALE	20, 21
▪ ILCOPA: solitude et accueil	
▪ Revenu Minimum d'Insertion	
ASSOCIATIONS	22 à 30
BON À SAVOIR	31
PETITES ANNONCES	34
SANTÉ: SERVICES DE GARDE	35

SCEAUX MAGAZINE - MENSUEL MUNICIPAL
N° 184 - Février 1989 30^e année

Directeur: Jean-Louis Oheix
Rédacteur en chef: Patrice Noailles
Secrétariat de rédaction: Françoise Millet - Sophie Senart
Publicité: Françoise Millet - Claudine Chauveau

Édité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux SEBMS - Association déclarée régie par la loi du 1^{er} juillet 1901
122, rue Houdan (Hôtel de ville), 92330 SCEAUX
Tél. (1) 46 61 29 50, poste 360

Les Impressions LD-92290 Châtenay-Malabry-Tél. 46 60 23 26

MARCHÉS: CONCOURS D'ÉTALAGES

Comme chaque année, à l'approche de la fête de Noël, s'est déroulé dans les marchés de Sceaux le concours annuel d'étalages: le mercredi 21 décembre, au marché du Centre; le jeudi 22 décembre, au marché de Robinson et le vendredi 23 décembre, au marché des Blagis.

La remise des prix qui a eu lieu au mois de janvier, au cours d'un apéritif organisé dans chaque marché, a été l'occasion pour les marchands et les membres du jury présidé par André Benoit, maire adjoint, d'échanger leurs points de vue sur le fonctionnement des marchés et sur leur avenir.



Au marché du centre: 1er prix, M. Allais (à gauche); 2e prix, M. Lhoste; 3e prix, Mme Auffret (en médaillon).



Photos Jean-Marc Chauvel

Au marché de Robinson (de gauche à droite): M. Osmont, 3^e prix; le commis de Mme d'Hauwers; Mme d'Hauwers, 1^{er} prix; M. Benoit; M. Lagrève, 2^e prix; MM. Poilliot et Coq.



Au marché des Blagis (de gauche à droite): Mme Boistay, 1^{er} prix; M. Blankaert, 3^e prix; Mme Mettayer, 2^e prix.

NOUVEAUX SCÉENS

RENCONTRE AMICALE AU GYMNASSE DU CENTRE

Le vendredi 20 janvier, au gymnase du Centre, ils étaient environ une centaine, ces "nouveaux Scéens" (c'est-à-dire ceux de nos concitoyens arrivés à Sceaux au cours de l'année 1988) à avoir répondu à l'invitation de M. le maire et de la municipalité qui souhaitaient faire leur connaissance et leur faire rencontrer le conseil municipal(*), le secrétaire général de la ville et ses principaux collaborateurs, responsables des services municipaux, les animateurs de l'association Sceaux-Accueil et des associations de quartier, ainsi que les dirigeants des organismes ou associations qui gèrent ou participent à la gestion des équipements culturels, socio-culturels ou sportifs.

Dans la grande salle du gymnase, transformée pour l'occasion en une sorte de forum, la soirée s'est déroulée en trois temps: accueil individuel, courte réunion de présentation et d'information, contacts directs autour des stands pour compléter cette information, notamment au travers d'une abondante documentation, y compris celle des autres associations (trop nombreuses pour être toutes présentées) que distribuaient des responsables des services municipaux.

Au total, une action de relations publiques qui a atteint son but,



ceux auxquels elle s'adressait l'ayant jugé à la fois efficace et sympathique.

Devenue une tradition, cette rencontre sera bien entendu renouvelée l'année prochaine avec les nouveaux Scéens 89. Ceux d'entre eux installés à Sceaux depuis le début de l'année peuvent se faire connaître dès maintenant au service Relations publiques/Communication de la mairie. Une recommandation que tout "ancien Scéen" peut également faire à tout nouvel arrivant qu'il a l'occasion de rencontrer.

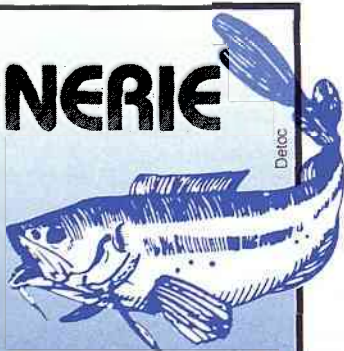
(* Et - nouveauté - des représentants du conseil municipal d'enfants.



Photos Jean-Marc Chauvel

Présentation par M. le maire des représentants du conseil municipal et du conseil municipal d'enfants.

POISSONNERIE RUBIN- VINCENT



POISSONS - CRUSTACÉS - PLATS CUISINÉS
PLATEAUX DE FRUITS DE MER

17, rue Houdan - Sceaux - 43 50 08 24

SCEAUX PENDANT LA RÉVOLUTION

La rubrique "bicentenaire" des Amis de Sceaux

FÉVRIER RÉVOLUTIONNAIRE

7 février 1790, 28 février : élection de la première municipalité par... 125 citoyens "actifs" (qui payent en impôt l'équivalent d'au moins 3 journées de travail). C'est Richard Glot, directeur de la Manufacture, qui est élu maire. Il prêterait serment le 28 février à l'issue de la grand-messe, en présence de la population et notamment de la garde nationale rangée sous les ordres de Florian, son commandant en chef. A la fin de la cérémonie, on parcourt la ville en procession dans toutes les rues.

2 février 1791 : ouverture d'un "atelier de charité", qui emploie 19 ouvriers âgés de plus de 18 ans, sur des crédits départementaux.

19 février 1792 : projet de régularisation des voies sur le terrain desquelles certains riverains ont débordé. Début d'organisation du ramassage des "boues" (ordures).

20 février 1793 : le maire, François Desgranges, élu à la Saint-Martin de 1791 (11 novembre), rend les comptes du bal qui s'est tenu au profit de la commune. Le solde bénéficiaire de 990 livres 17 sols servira à rembourser à la sœur de charité les dépenses de médicaments qu'elle a engagés pour les pauvres de la commune, ainsi qu'à faire un don de 12 livres à la femme La Roche dont le mari est parti "volontaire aux frontières...".

2 février 1794 (14 pluviôse an II) : fin des travaux d'alignement de la Diane. Commencés et payés par la duchesse d'Orléans, ils avaient été stoppés quand ses biens ont été expropriés; c'est la commune qui a payé la fin de l'exécution. Cela a permis de redresser ce qui est, de nos jours, l'avenue Franklin-Roosevelt.

A la suite de la requête des jeunes enfants de la commune qui veulent planter un arbre de la liberté le long du mur du jardin de la Ménagerie, le maire les félicite et décide d'envoyer 4 représentants du conseil à la fête.

Les parents de Claude Chevrillon demandent un droit de visite pour aller voir leur fils, emprisonné à la Force, à Paris.

7 février 1724 (19 pluviôse an II) : la municipalité, appuyée par le conseil, donne un certificat de civisme au citoyen Eustache Nicolas Muiron qui a été arrêté.

14 février 1724 (26 pluviôse an II) : le district oblige la municipalité à faire des réparations urgentes au toit du château qui a subi des dégâts lors de la tempête, le 8 pluviôse précédent.

Le citoyen Glot, arrêté chez lui, demande qu'on lui rende ses livres de chimie sur lesquels ont été posés les scellés, parce qu'il en a besoin pour faire travailler la Manufacture.

17 février 1794 (29 pluviôse an II) : le boulanger Boyer est dénoncé pour avoir vendu de la "fine fleur de farine" à la brune, au cuisinier de M. de Merrey.

22 février 1894 (4 ventôse an II) : le conseil général veut toucher le legs prévu pour la commune au testament du duc de Penthièvre (mort le 4 mars 1783), dont les biens ont été mis sous séquestre par l'Etat.

Le district annonce la distribution de 300 livres de savon à 26 sols...

Thérèse Pila



MARS

■ Du jeudi 9 au vendredi 24 mars, au Centre d'Action Culturelle Les Gémeaux, théâtre: *Des Français*, mise en scène de Laurence Février (création). Rencontres prévues avec le metteur en scène.

■ Lundi 13, 14h 15, ancienne mairie: conférence de M. Emmanuel Bourassin, écrivain et historien, sur *La famille royale et la Révolution*.

■ Mercredi 15 mars, 20h 45, ancienne mairie: conférence de Mme Creuzillet, présidente de l'association des Droits de l'Homme et du Citoyen à Sceaux, sur *Droits de l'homme et du Citoyen*, organisée par la Société d'Instruction et d'Éducation populaires du canton de Sceaux (SIEP) et l'Union Féminine Civile et Sociale (UFCS).

DES NOUVELLES DU CABLAGE

Les travaux de mise en place du réseau de vidéocommunication de la ville de Sceaux se sont activement poursuivis ces derniers mois.

C'est ainsi que la 1ère tranche (quartier des Blagis) va être reliée au réseau dès le mois de juin prochain au lieu de novembre comme prévu initialement (soit avec 6 mois d'avance). A cette occasion, l'exploitant, Télé-Service, organisera une large campagne d'information.

A noter par ailleurs que :

- les 15 canaux prévus à l'origine seront portés à 19 dès la fin de 1989;
- la "7" fera partie du groupe des 15 canaux;
- parmi les 19 canaux, il devrait y avoir un canal européen à temps partagé (entre différentes chaînes européennes) et une chaîne américaine.

Enfin, il se confirme que la 2e tranche sera livrée en 1991 et les 3e et 4e, avant fin 1992. ■

MENUISERIE — ÉBÉNISTERIE
BOIS DÉTAIL — CLÉS MINUTE
Ets CHATEAU Tél. 46 61 01 25
 86, rue Houdan — 10, rue Michel-Charaire
 92330 SCEAUX
 RESTAURATION DE MEUBLES ANCIENS

CROSS DE LA VILLE DE SCEAUX

14^e édition

Pour sa 14^e édition, le dimanche 5 février 1989, le Cross de la Ville de Sceaux a été fidèle à sa réputation: quelque 2000 dossards distribués, environ 1500 concurrents à l'arrivée et une atmosphère de fête que semblent goûter pareillement acteurs et spectateurs.

Le temps très clément a bien entendu rendu moins rude cette épreuve, encore que la boue de certains passages dans le Parc a eu pour conséquence de nombreuses chutes, sans gravité mais salissantes.

Une nouvelle fois, il faut souligner l'importance des moyens mis en œuvre pour organiser une telle opération: ce sont en effet près de 100 personnes qui sont sur le terrain (certaines dès 5 heures du matin) pour assurer à l'épreuve sécurité et régularité sportive.

A cet égard, que soient ici remerciés la police (nationale et municipale), les secouristes de la Croix-Rouge, les services municipaux (relations publiques, techniques), les professeurs d'éducation physique et sportive des lycées Lakanal et Marie-Curie et de l'externat Sainte Jeanne d'Arc.

Merci également aux sponsors, la compagnie d'assurances Abeille (groupe Victoire) et le Cabinet Jacques Drocourt, et merci, pour sa participation, au magasin Vitamine (rue piétonne) dont les coureurs ont apprécié les excellents produits.



Comme chaque fois, l'organisation du Cross a fait l'objet de critiques, parfois justifiées (et soigneusement notées); quelques réclamations ont aussi été enregistrées dont le ton véhément de certaines a paru disproportionné avec l'enjeu...

Enfin, un "mauvais point" à certains papas (ou mamans) dont de nombreuses photos ont montré qu'ils avaient entraînés (au sens fort) leurs chers petits tout au long du parcours; un nouvel article du règlement permettra l'année prochaine de mieux assurer l'égalité des chances. ■



Photos Jean-Marc Chauvel



NOUVEL HOTEL DES VENTES
MICHEL SIBONI
COMMISSAIRE-PRISEUR

38, rue du Docteur-Roux
92330 Sceaux

46.60.84.25

CALENDRIER DES PRINCIPALES VENTES

DIMANCHE 12 MARS 1989
A 14 HEURES 30

TABLEAUX - BIJOUX - ARGENTERIE
OBJETS D'ART ET D'AMEUBLEMENT

MERCREDI 15 MARS 1989
A 21 HEURES

VINS ET ALCOOLS,
BORDEAUX - BOURGOGNE, etc.

JEUDI 23 MARS 1989
A 21 HEURES

VÉHICULES DE COLLECTION,
JAGUAR XK 120 - JAGUAR XK 140
JAGUAR XK 150, etc.

Deltec

Le départ des seniors
dans la plaine de l'Orangerie
du parc de Sceaux

1ère vague
Prendre la tête

2ème vague
Tenir le rythme

3ème vague
L'essentiel est de participer

Ets BOURGOIN

SAINT-JEAN-AUX-AMOGNES 58270 SAINT-BENIN-D'AZY

☎ (1) 86 58 60 04

ATELIERS :

5, RUE LEON BLUM - 92330 SCEAUX

☎ 47 02 59 17

PEINTURE • PAPIER PEINT • ENDUIT
DÉCORATION • POSE TISSUS
PONÇAGE • VITRIFICATIONS DES SOLS

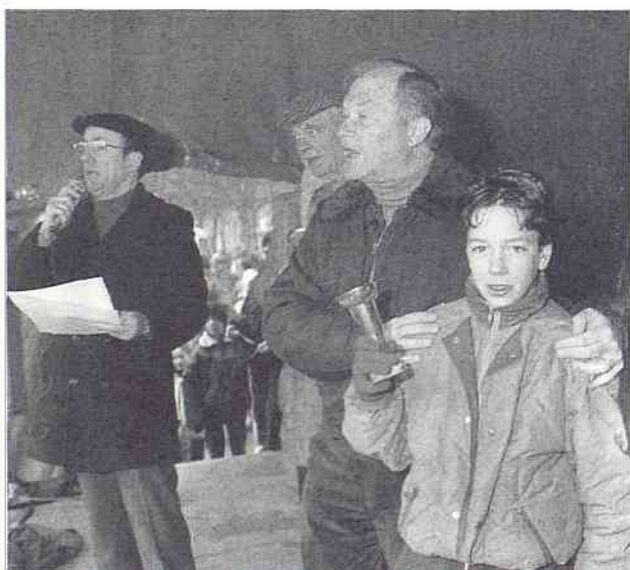
Photos Jean-Marc Chauvel



Chaque ambiance à la remise des récompenses par M. le maire, en présence de Christian Caradec, directeur départemental de la Jeunesse et des Sports.



Médaille individuelle ou coupe d'équipe, quelle que soit la catégorie, même fierté d'avoir été primé.



Photos Jean-Marc Chauvel



BASKET

Sceaux/Evreux

L'adversité...

■ Samedi 21 janvier 1989, au Clos Saint-Marcel, Evreux bat Sceaux 96-88 (46-41 à la mi-temps).

Dès 18h, coup d'envoi du match opposant les équipes espoirs. La tribune centrale était déjà copieusement garnie par les Ebroïciens venus nombreux (deux cents environ) accompagnés de leur fanfare.

Le septième match retour se présentait très mal pour l'ASA Sceaux 92 dont l'infirmerie affichait complet depuis quelques temps déjà. En effet, J.F. Trocellier, Franck Salles, Louis Tsounguy étaient absents et Wally West et Eric Lecerf n'avaient pu s'entraîner qu'une seule fois dans la semaine.

Lourd handicap à surmonter pour les locaux qui disputaient néanmoins un match héroïque devant un public record (1300 personnes). Cet handicap fut aggravé, à quelques minutes de la fin, par la sortie d'Eric Lecerf, seul meneur de jeu scéen en l'absence de Franck Salles. Non! L'ASA Sceaux 92 ne pouvait vaincre face à une telle adversité, d'autant que l'arbitrage fut d'une insigne faiblesse... je n'en dirai pas plus. Pour s'en convaincre, il suffisait de consulter le nombre de fautes: 13 pour Evreux, 23 pour Sceaux.

Marqueurs: Lecerf (6), Owen (6), Millavet (16), West (21), Scholastique (11), Cornelius (26), Keita (2).

A noter que Ron Cornelius a obtenu les deux étoiles du *Parisien Libéré* pour sa remarquable partie (26 points et 10 rebonds).

Match espoirs: Sceaute bat Evreux 80-78.

Sceaux/Dijon

A un point du bonheur...

■ Samedi 18 janvier à Sceaux, Dijon bat Sceaux 77-76 (38-44 à la mi-temps).

L'ASA Sceaux 92 manque sa chance et finit à un point du bonheur. Le match aller, perdu par Sceaux de 27 points, en l'absence de West, avait marqué les Scéens. Donc prudence oblige, d'autant que les Scéens ne se présentaient pas au complet.

Le faux rythme, imprimé à la partie par les Scéens, surprenait Dijon qui bafouillait toute la première mi-temps atteinte sur le score de 44-38 pour Sceaux.

Tous les espoirs étaient donc permis sous la baguette magique du chef d'orchestre Eric Lecerf. C'était sans compter sur le soliste talentueux, Vince Reynolds de Dijon, auteur de 42 points, s'il vous plaît!

Ajoutez à cela quelques pertes de balles scéennes et vous aurez l'explication du petit point.

Quelques chiffres: Sceaux, 26 paniers sur 64 (dont 4 sur 16 à 3 points); 12 lancers francs sur 16; 21 fautes personnelles; 32 rebonds (West 13).

Marqueurs: Lecerf (8), Keita (3), Owen (4), Millavet (7), West (21), Scholastique (11), Cornelius (22).

Vichy/Sceaux

■ Samedi 4 février 1989, à Vichy, Sceaux bat Vichy 83-75 (31-50 à la mi-temps).

Les Scéens, menés 50 à 31 à la mi-temps, firent une remontée à couper le souffle en deuxième mi-temps, 52 à 25.

Quelques chiffres: Sceaux, 33 paniers sur 68 (dont 5 à trois points); 12 lancers francs sur 13; 21 fautes personnelles; 2 joueurs éliminés: Owen (38e) et Cornelius (40e).

Marqueurs: West (31) 2e mi-temps exceptionnelle, Cornelius (24) mention spéciale, Lecerf (11), Owen (8), Scholastique (5), Trocellier (2), Keita (2).

Match espoirs: Vichy bat Sceaux 69-59.

Sceaux/Le Mans

■ Mardi 7 février 1989, à Sceaux, Sceaux bat Le Mans 93-89 (39-33 à la mi-temps).

Festival Millavet au Clos Saint-Marcel. Bravo Patrick. Trois cents personnes environ s'étaient déplacées en ce jour de Mardi gras.

Le début du match fut très hésitant pour les deux équipes, assez maladroites. A la 5e minute, 10 à 9 pour Sceaux qui vit les Manceaux passer devant, à la 10e minute, 19 à 16. Mais Ron Cornelius, toujours aussi précieux, fit parler la foudre. Les paniers se succédèrent au nez et à la barbe

des "intérieurs" du Mans quelque peu perturbés en cette fin de première mi-temps, atteinte sur le score de 43-37 pour les Scéens.

Le début de la deuxième période fut marqué par quelques hésitations des Scéens, une faute technique du coach J. Renaud et surtout par un festival de Lawrence totalement retrouvé en tête de raquette. Le score passa à 50-47 pour le Mans. Mais c'était sans compter sur l'étonnant Wally West, auteur du retour de l'ASA Sceaux 92, qui atteignit la trentième minute sur le score de 67-62. Les Scéens prenaient de plus en plus confiance et sous l'impulsion de Patrick Millavet, littéralement déchaîné (18 point consécutifs), aidés par Lecerf et Owen, creusaient le trou. La messe était dite (78-74 à la 35e minute). Score final 93-89.

Marqueurs: Lecerf (11), Owen (14), Millavet (24), Scholastique (2), Cornelius (16), Trocellier (5), West (21).

Match espoirs: Sceaux bat Le Mans.

Sceaux/Roanne

Un jour sans...

■ Samedi 11 février 1989, à Sceaux, Roanne bat Sceaux 109 à 85 (43-37 à la mi-temps).

Dur, très dur de finir à vingt-quatre longueurs dans sa salle. Il y a bien longtemps qu'une telle mésaventure n'était pas arrivée à l'ASA Sceaux 92.

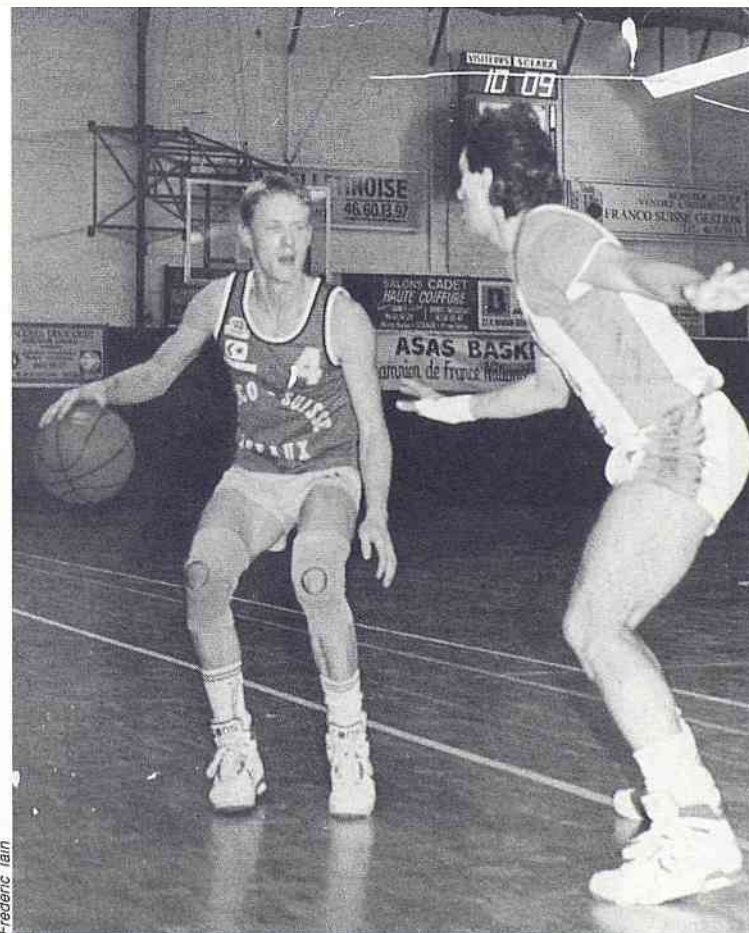
Que d'erreurs commises, que de maladresses... un jour sans. Il serait injuste néanmoins de négliger la performance des Roannais qui surent profiter de la soumission des Scéens. Il n'y eut pas de match...

Marqueurs: Lecerf (5), Salles (9), Owen (22) mention spéciale, Millavet (9), West (9) rappelé sur le banc de touche à la 6e minute de la seconde mi-temps, Keita (4), Trocellier (2), Cornelius (19), Scholastique (6).

Match espoirs: Sceaux bat Roanne 99-77.

A noter que notre équipe espoirs est classée 3e du championnat de France. Bravo à nos jeunes joueurs qui surprennent beaucoup de grands clubs. Qu'ils continuent dans cette voie et qu'ils conservent leur joie de jouer. ■

Pierre Dazet
Président de l'ASA Sceaux 92



Eric Lecerf, un meneur de jeu souvent malmené par les défenses adverses.

SÉANCE DU 27 JANVIER 1989 (*)

VIVE LE CINÉMA!

Une politique d'animation culturelle peut être menée sous les formes les plus variées: la rénovation-extension de la MJC ou la construction d'un nouveau conservatoire (cf le précédent numéro, page 9) permettent de doter la ville d'équipements de qualité; le soutien au cinéma, moins spectaculaire, est un moyen très pragmatique d'éviter que ne disparaisse une activité de loisir et de culture que nombre de Scéens apprécient fort.

AIDE AU CINÉMA

Devant les difficultés croissantes rencontrées depuis quelques années par les exploitants de salles de cinéma, le législateur a décidé de permettre aux collectivités territoriales de leur accorder un taux d'abattement important sur la taxe professionnelle.

L'article 82 de la loi de finances pour 1988 a ainsi modifié l'article 1464 A du Code général des impôts pour permettre notamment que les établissements cinématographiques situés dans des communes de moins de 100 000 habitants et qui réalisent en moyenne

hebdomadaire moins de 2000 entrées puissent être exonérés au taux de 66%.

La Région et le Département ont d'ores et déjà décidé d'appliquer cette disposition, considérant qu'il est souhaitable de favoriser le maintien dans nos communes des salles de cinéma qui sont des lieux de loisir et de rencontre pour tous les habitants.

encouragement pour le cinéma à poursuivre son activité et souligne l'attachement de la ville au maintien de cette activité culturelle, appréciée et soutenue par de nombreux Scéens.

Le conseil municipal a décidé, à l'unanimité, d'accorder une exonération de taxe professionnelle à hauteur de 66%.

M. le maire soutient le cinéma!

Au mois de juin dernier, Pierre Ringenbach, maire de Sceaux, avait proposé, comme rapporteur de ce projet au conseil général, d'appliquer aux salles de cinéma l'exonération de la taxe départementale au taux de 66%.

Rien d'étonnant à ce qu'il ait fait la même proposition au conseil municipal...

PAZ + ZAC = ÎLOT ROBINSON

Suivant une procédure classique, le conseil municipal a décidé d'engager les formalités administratives nécessaires à l'aménagement de l'îlot Robinson, conformément aux études déjà menées (concours d'architecture principalement): élaboration d'un Plan d'Aménagement de Zone (PAZ) en association avec l'Etat et après enquête publique; lancement de la procédure dite de Zone d'Aménagement Concerté (ZAC). Deux grands pas dans les méandres des formalités administratives. Adoption à la majorité (3 voix contre).

DEVELOPPEMENT DE LA CRÈCHE FAMILIALE

La crèche familiale municipale a été ouverte le 14 octobre 1985. Elle est conçue pour accueillir 40 enfants au domicile de 20 assistantes maternelles. A ce jour, 26 enfants sont accueillis par 14 assistantes. Le développe-

Le cinéma Trianon, vu la fragilité de son équilibre financier, a demandé à la ville de lui accorder cette exonération.

Cette disposition, outre l'allègement fiscal qu'elle entraîne, constitue également un

CINÉMA
TRIANON

3 BIS RUE MARGUERITE RENAUDIN
92330 SCEAUX

46 61 20 52

Tous les programmes sur répondeur

SÉANCES

Tous les jours à 21 h
Dimanche à 20 h
Mercredi à 14 h
Samedi et dimanche
à 14 h et 17 h

PRIX DES PLACES 27F

Tarif réduit: lundi à 21 h,
mardi à 18 h 30 et en semaine
pour familles nombreuses
et étudiants: 22 F



Chez une assistante maternelle, l'heure du goûter.

(*) Il s'agit de l'avant-dernière séance du conseil municipal avant les élections des 12 et 19 mars 1989. La dernière réunion aura lieu le mardi 7 mars.

► ment de la crèche conduit à créer les postes nécessaires, conformément au programme prévu (pour arriver à 20 postes).

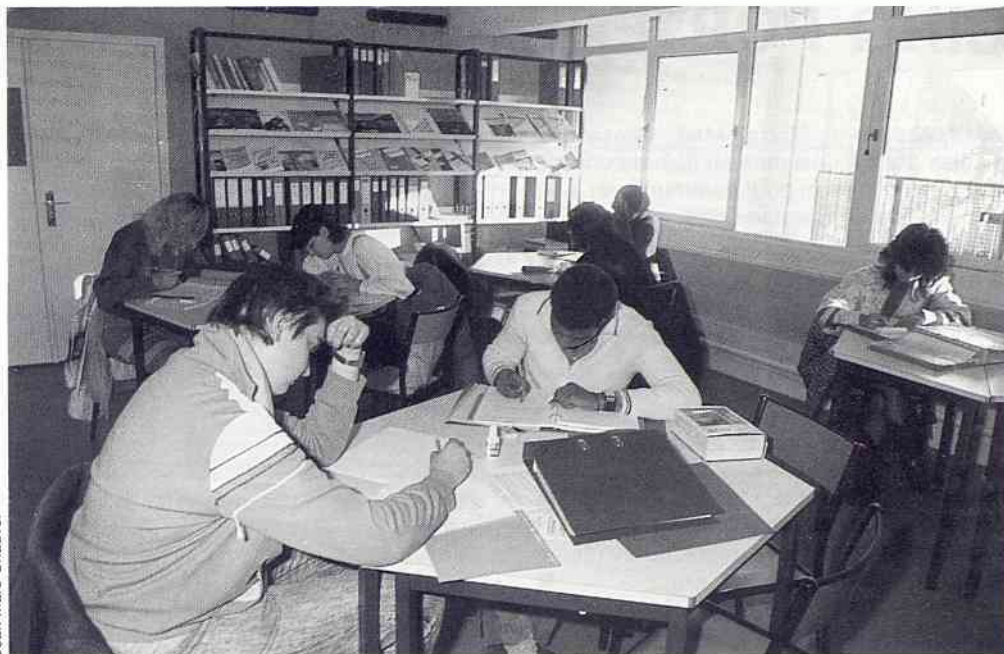
Cette décision permettra de passer de 26 enfants accueillis à 40 - Adoption à l'unanimité.

PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE

A la suite d'une décision du Conseil départemental de prévention de la délinquance des Hauts-de-Seine, le quartier des Blagis (Sceaux, Fontenay-aux-Roses, Bagneux) a été choisi pour mener une opération pilote de prévention de la délinquance.

Un Atelier Pédagogique Personnalisé (APP) a été créé fin 1987. A ce jour, 156 personnes ont été accueillies.

Le conseil municipal a décidé à l'unanimité de poursuivre cette action en approuvant le contrat d'action de prévention de la délinquance pour 1989.



Jean-Marc Chauvel

Stagiaires de l'Atelier Pédagogique personnalisé consultant des dossiers, remplissant des questionnaires ou effectuant des tests d'évaluation...

AUTRES DÉCISIONS

- Participation de la ville au financement des postes de direction et d'adjoint de direction à la MJC - Adoption à l'unanimité.
- Versement d'acomptes sur subvention à la SEBMIS (Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux) et au Comité municipal des fêtes - Adoption à la majorité pour la SEBMIS, à l'unanimité pour le Comité des fêtes.
- Création d'un poste d'attaché principal - Adoption à l'unanimité.
- Prime de technicité de 1988 - Adoption à l'unanimité.
- Contrat de réservation d'emprunt pour 1989 - Adoption à l'unanimité.
- Dérogation au principe du repos hebdomadaire le dimanche pour le concessionnaire du marché de Robinson - Adoption à l'unanimité. ■

P.N.

CONSEIL MUNICIPAL Séance publique ELECTION DU MAIRE ET DES ADJOINTS

Vendredi 17 mars 1989 à 21 h

ou vendredi 24 mars, même heure,
si les élections municipales nécessitent deux tours de scrutin

à l'ancienne mairie

DROIT DE RÉPONSE AU DROIT DE RÉPONSE...

Dans le précédent numéro de Sceaux Magazine, a été publié un "droit de réponse" émanant des "élus de gauche", traitant du projet d'aménagement du parc de stationnement Robinson.

Cette publication a entraîné une vive réaction de la présidente de l'Amicale de Sceaux-Robinson, cette association et son animatrice ayant été curieusement mises en cause à propos de leur participation - pourtant exemplaire - à la concertation menée autour de ce projet.

Cette réaction s'est traduite par un "droit de réponse au droit de réponse" que nous publions ci-dessous.

■ Dans le droit de réponse que vous avez publié dans le n° 183 de janvier 1989 de Sceaux Magazine, vous traitez de "bidon" l'association que je préside. Cette assertion est injurieuse et calomnieuse.

De deux choses l'une : ou bien l'Amicale de Sceaux-Robinson n'existe pas, auquel cas,

pourquoi la mentionnez-vous ? Où bien elle existe et vit bien depuis onze ans, et, dans ce cas, votre affirmation ne tient pas et vous enlève toute crédibilité.

Demandez donc aux habitants de mon quartier ce qu'ils en pensent.

Pourquoi, en tant que citoyenne, n'aurais-je pas eu le droit de figurer en 1983 sur la liste menée par P. Ringenbach pour les élections municipales ?

Je n'ai pas été élue et je ne suis inféodée à aucune personnalité ni à aucun parti politique. Il serait souhaitable que tout le monde puisse en dire autant.

Je n'ai jamais hésité à dire et à écrire ce que je pense, quel que soit mon interlocuteur. Vous auriez pu vous en souvenir : cela vous aurait évité d'être ridicules et, à moi, de me faire perdre mon temps. ■

Odette Pandellé
Présidente de l'association

CINQ PORTE-PAROLE

Flora, Marta, Maël, Alexandre, Nicolas ont été désignés au sein du conseil municipal d'enfants pour communiquer à M. le maire les suggestions des jeunes de la ville.

Si tu as des idées, tu peux leur écrire. Voici leur adresse :

- Flora Brett: 6 rue des Imbergères (école du Centre).
- Marta Lopes: 138 rue Houdan (école du Clos Saint-Marcel).
- Maël Bohu: 29 rue de l'Yser (école des Blagis).
- Alexandre Tiramani: 19 av. Jean-Jaurès (école du Petit-Chambord).
- Nicolas Picard: 14 av. Jean-Jaurès (école Sainte Jeanne d'Arc).

ECOLE ÉLÉMENTAIRE DES BLAGIS

Les conseillers municipaux enfants de l'école des Blagis ont des idées et des projets.

Avec l'aide des autres classes, nous proposons des aménagements pour la cour de l'école élémentaire et la cour de la Rotonde.

Dans la cour de la Rotonde nous désirons créer une aire de repos, y planter des arbres, installer des bancs et des tables de pique-nique.

Nous avons également des projets concernant la ville.

Nous voulons nous associer à la semaine de la propreté et mener une action sous la forme "d'enfants sandwiches" qui se promèneraient



Les cinq porte-parole avec quelques-uns de leurs "grands" collègues, lors de la réception des nouveaux Scéens. Au premier rang, de gauche à droite: Marta, Flora, Alexandre, Maël, Nicolas.

dans la rue piétonne et dans le centre commercial des Blagis.

Nous nous proposons d'élaborer des affiches, des tracts. Ces tracts seront distribués dans le quartier des Blagis.



Ce qui plaît...

UN SENTIER NATURE

Nous avons le plaisir de vous annoncer la naissance d'un sentier écologique dans le parc de Sceaux! Il sera réalisé par certains d'entre nous, sous la direction de Christian Désenfant, notre maître. Ce dernier, après avoir obtenu l'appui du maire, l'accord du conseil général des Hauts-de-Seine et celui de la direction départementale des espaces verts, nous guidera dans sa création. Les premiers travaux de recherche débiteront au mois de mars. Il s'agit d'aboutir à un sentier permettant de mieux connaître notre environnement. Une fois terminé (dans 2 ans?), une brochure et des cassettes réalisées par notre équipe seront mises à la disposition de tous ceux qui s'intéressent à la nature.

D'autres articles vous informeront de la progression de notre travail.

A bientôt!

Les conseillers municipaux
Emilie Fauret et Benoit Nuncq
et leurs camarades



Mise en commun des réflexions.

TARTE

TARTES
SALÉES ou SUCRÉES
à emporter
ou à déguster sur place

OUVERT LE DIMANCHE TOUTE LA JOURNÉE

8, rue du Docteur-Berger
Sceaux

Tél. : 46 83 11 11

JULIE

SEMAINE SCEAUX VILLE PROPRE 1989

Pour la troisième année consécutive, la municipalité a décidé, sur proposition de la commission extra-municipale Sceaux Ville Propre, d'organiser une semaine de la propreté du 20 au 29 mai 1989. Le programme de cette semaine de la propreté est déjà arrêté dans ses grandes lignes, mais elle doit surtout conduire à un effort de chacun d'entre nous pour améliorer la propreté de la ville.

UNE CONFÉRENCE-DÉBAT SUR L'ENVIRONNEMENT

La propreté de notre ville n'est qu'un élément, certes très important, de notre environnement quotidien. C'est pourquoi, la commission extra-municipale a souhaité élargir sa réflexion et son information en organisant une conférence-débat sur l'environnement. La pollution atmosphérique que nous subissons actuellement (en février), en raison de conditions météorologiques particulières, devrait suffire à nous rappeler l'importance de ces problèmes pour notre vie quotidienne.

UN CONCOURS DE DÉCORATION DE CORBEILLES A PAPIERS

La ville de Sceaux organise un concours de décoration de corbeilles à papiers par des classes ou des groupes de jeunes "officiellement constitués" (règlement ci-après). Ce concours, comme ceux qui l'ont précédé, est destiné à faire prendre conscience aux jeunes de l'importance de leur comportement actuel et futur au sein de la communauté dans laquelle ils vivent.

UN EFFORT D'INFORMATION

Le magazine municipal, des affiches et des tracts permettront de sensibiliser l'ensemble des Scéens et des visiteurs à la propreté.

UN EFFORT DE NETTOYAGE

Pendant cette semaine, il va de soi que les services techniques de la ville de Sceaux feront un effort particulier de nettoyage.



J'Y PARTICIPE

▷ LES ENFANTS S'EN MÈLENT

Les jeunes du conseil municipal d'enfants ont choisi, dès juin 1988, la propreté comme thème de travail de leur assemblée. Une réunion avec des représentants du conseil municipal d'enfants a déjà permis de comprendre leurs souhaits et d'engager une coopération. Pour participer à la semaine SVP, ils ont décidé de manifester publiquement leur volonté de propreté en défilant, le mercredi 24 mai, dans les rues de Sceaux. Rendez-vous donc ce jour-là avec les enfants de Sceaux.

VOTRE ATTITUDE

Les membres de la commission SVP, les élus municipaux, les enseignants qui encadrent les enfants, les responsables d'associations, les commerçants, le personnel des divers services municipaux et bien d'autres, sont déjà mobilisés pour maintenir et améliorer la propreté de Sceaux et plus généralement la qualité de notre environnement quotidien. Mais ils ne sont que des individus parmi d'autres, sans lesquels leur action ne peut pas aboutir.

Vous qui souhaitez vivre dans une ville agréable, vous devez aussi participer à cet effort par votre attitude quotidienne.

Nous faisons le premier pas, à chacun des Scéens de faire un geste supplémentaire pour que notre ville soit plus agréable. ■

Patrice Noailles
Conseiller municipal
Vice-président
de la commission
Sceaux Ville Propre



LA COMMISSION SCEAUX VILLE PROPRE

Créée en 1982, renouvelée en 1983 après les élections municipales, la commission extra-municipale Sceaux Ville Propre rassemble des élus, des représentants d'associations et des personnalités qualifiées pour réfléchir sur les problèmes de propreté et proposer à la municipalité des actions susceptibles d'améliorer la propreté de la ville de Sceaux.

Depuis six ans, les personnes ci-dessous ont participé à ses travaux: M. Ringenbach, maire, président; M. Noailles, conseiller municipal chargé de mission, vice-président; MM. Oheix, Benoit et Drocourt, maires adjoints; Mme Justin, conseiller municipal délégué; Mme Bray, MM. Brosse, Canton, Coindreau et de Meyenbourg, conseillers municipaux; M. Audic, Club des aînés; Mme Allanic, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Public; Mme Arnaud, école élémentaire du Centre; Mme Baudet, Association familiale des Bas-Coudrais; M. Berger, Club des aînés; Mme Berthelot, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement libre; Mme Bicais, école Sainte Jeanne d'Arc; Mme Blondel, Association familiale catholique; M. Bloton; Mme Bonnard, Association de Parents d'Elèves; M. Bonnefoy, Lions Club de Sceaux; M. Bourcier, Union des Commerçants, Artisans et industriels de Sceaux; Mme Brault, Maison des Jeunes et de la Culture; M. Brault; Mlle Bruckmann, école Sainte Jeanne d'Arc; Mme Buttgen, Amicale de

Sceaux-Robinson; Mlle Cantel; Mme Carle, Union Féminine Civile et Sociale et Association des riverains du parc de Sceaux; M. Carnoy, Club scéen des anciens des Blagis; M. Claude, Association des Chêneaux-Sablons; Mme Coignard, Association Autonome de Parents d'Elèves de Sceaux; M. Crespil, Association de Défense des Victimes de Troubles de voisinage; M. Colboc, Association des riverains du parc de Sceaux; Mlle Daguin, lycée Marie-Curie; M. Defais, Maison des Jeunes et de la Culture; Mme Deselle, Union des Commerçants, Artisans et industriels de Sceaux; M. Ducam; M. Dutheil, Amicale des locataires des Bas-Coudrais; Mme Feltain, école maternelle du Clos Saint-Marcel; M. Gaze, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Libre; Mme Gérard-Jacquot, Association des Chêneaux-Sablons; Mme Gloux-Clemençot, Association des Chêneaux-Sablons; Mlle Gorse, Ecole Polytechnique Féminine; M. Gosse, Union des Commerçants, Artisans et industriels de Sceaux; Mme Gouge, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Public; Mme Grosmanin, Club des aînés; M. Hollebeke, Association Autonome de Parents d'Elèves de Sceaux; Mme Laval, école maternelle du Petit-Chambord; Mme Larrègle, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Libre; Mme Lavaux, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Libre; M. Legrand, Association de Défense des Victimes de Troubles de voisinage; Mme Lemaitre,

Amis de Sceaux: Mme Lepagnol, Association Autonome de Parents d'Elèves de Sceaux; M. Lhomond, Association Autonome de Parents d'Elèves de Sceaux; M. Midy, Lions Club de Sceaux; M. Milani, Association de Défense des Victimes de Troubles de voisinage; M. Nanly, Groupe d'Etude d'Urbanisme des Habitants de Sceaux et Amicale de Sceaux-Robinson; M. Netange; Mme Neyret, Centre Social et Culturel des Blagis; M. Nouaille-Degorce, Association des Chêneaux-Sablons; Mme Offret, Association Autonome de Parents d'Elèves de Sceaux; Mme Olivier, Club des aînés; Mme Pandellé, Amicale de Sceaux-Robinson; Mlle Pila, Amis de Sceaux; M. Poullier, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement public; Mme Poutiers, école Saint Jeanne d'Arc; Mme Ripoché, Croix-Rouge française; M. Rocquemont; Mlle Sautreau; M. Serressèque, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Libre; M. Soubret, Association de Parents d'Elèves de l'Enseignement Libre; M. Tejero; Mme Vataire, école du Petit-Chambord; Mme Vayrac, Union des Commerçants, Artisans et industriels de Sceaux; Mme Via-Dutois, Union des Commerçants, Artisans et industriels de Sceaux; Mme Werner, Sceaux-Accueil; Mme Zeltzmann, Sceaux-Accueil.

Ainsi que les conseillers municipaux enfants: Lisa Benouaisch, Florence Canoui, Ariane Delacroix, Thomas Gillet, Sophie La Hargue, Stéphane Perinet, Alex Prevel, Julien Quedevel, François Quiot, Marie-Anne Verdière.

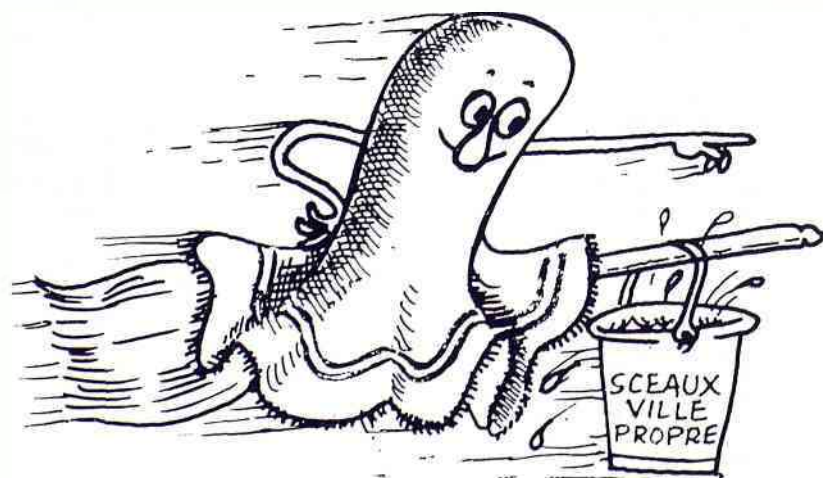


pépinières
CROUX
achetez au producteur!

VENTE
DE PLANTES
DE TERRE
DE BRUYERE

72, avenue Salengro
92290 Chatenay-Malabry
Tél.: 46 61 04 06

Deloc



▷ CONCOURS SVP 1989 “DECOREZ VOTRE CORBEILLE A PAPIERS”

Après des concours de dessins, de photos et de rédaction, Sceaux Ville Propre lance un concours de décoration des corbeilles à papiers (modèle fourni par la mairie). Les participants sont des collectivités: classes, groupes de jeunes. Les prix récompensant cet effort d'imagination sont à la mesure: séance à la Géode, visite du Muséum d'histoire naturelle...

RÈGLEMENT DU CONCOURS DE DÉCORATION DE CORBEILLES A PAPIERS 15 MARS/9 MAI 1989

Article 1 - Dans le cadre de sa campagne de sensibilisation aux problèmes de la propreté en 1989, la ville de Sceaux organise un concours de décoration de corbeilles à papiers.

Article 2 - Le thème du concours est: “Décorez une corbeille à papiers (modèle fourni par la mairie) afin de l'insérer au mieux dans votre cadre de vie quotidienne”.

Article 3 - Le concours est ouvert à tous les groupes de 10 à 40 jeunes, inscrits en CE1, CE2, CM1 dans les écoles de la ville de Sceaux ou résidant à Sceaux. Ces groupes peuvent se constituer dans le cadre d'une classe ou dans le cadre d'une association locale (MJC ou CSCB par exemple).

Article 4 - Les groupes constitués devront établir une liste écrite de leurs membres et désigner un responsable (enfant ou adulte), chargé de les représenter. Le responsable devra inscrire le groupe au concours, auprès du service Relations publiques/Communication de la mairie de Sceaux à partir du 15 mars 1989. Le matériel nécessaire au concours (une corbeille et de la peinture spéciale) lui sera remis à l'inscription.

Article 5 - Chaque groupe s'engage à rendre la corbeille après décoration, accompagnée de la liste des participants réels.

Article 6 - Le concours est collectif. Chaque groupe ne peut remettre qu'un seul projet élaboré en commun.

Article 7 - Les corbeilles à papiers décorées doivent être remises au plus tard le mardi 9 mai 1989 à 18h au service Relations publiques/Communication de la mairie.

Article 8 - Prix.
Les 3 premiers groupes primés choisiront dans l'ordre de mérite parmi les 4 prix suivants:

- une séance à la Géode pour tout le groupe;
- une visite du Muséum d'histoire naturelle pour tout le groupe;
- une promenade en bateau-mouche pour tout le groupe;
- une visite du Palais de la découverte pour tout le groupe.

Les membres des 3 groupes suivants (classés 4^e, 5^e, 6^e) recevront un petit sac à dos SVP.

Les membres de tous les groupes participant au concours recevront un stylo SVP.

Article 9 - Les corbeilles à papiers décorées seront installées par la ville de Sceaux dans le lieu de vie des auteurs: à l'intérieur de l'école, aux abords immédiats...

Les corbeilles resteront en permanence la propriété de la ville de Sceaux.

Article 10 - Le jury, composé de 15 membres, est placé sous la présidence de M. le maire de Sceaux. Il comprend 5 membres de la commission Sceaux Ville Propre, 5 personnalités qualifiées et 5 responsables d'organismes culturels de Sceaux; Bibliothèque, MJC, CSCB, Gémeaux, Sceaux Accueil.



Jean-Marc Chauvel



entreprise LAURENT

**plomberie
couverture
chauffage
carrelage**

(Ancien Ets CHEREAU)

6, rue Henri-Marrou
92260 CHATENAY-MALABRY

Agréé Gaz de France

46.61.04.47

**TRAVAUX NEUFS
RENOVATION
ENTRETIEN
DEPANNAGES RAPIDES**

TRAVAUX DE CONSTRUCTION DANS LE VIEUX SCEAUX

MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE

Depuis plusieurs mois déjà et dans le cadre d'un contrat régional, la construction d'un bâtiment rue des Ecoles se poursuit, en vue d'apporter à la Maison des Jeunes et de la Culture une surface nouvelle d'environ 1000 m² et des dispositions intérieures tout à fait fonctionnelles. L'achèvement en est prévu pour le début de l'été prochain. L'aménagement des abords, et notamment des entrées, mariera la jeunesse de son architecture originale, approuvée par l'architecte des Bâtiments de France, avec l'harmonie classique de l'actuelle MJC.

Mais voici que de nouvelles palissades se sont dressées rue des Ecoles et rue des Imbergères, semant quelques inquiétudes sur ce qu'elles cachent! Et pourtant, le magazine municipal a déjà souvent évoqué les projets correspondants (voir notamment: en mai 1988, le Plan logement; en octobre 1988, le déclassement d'une partie du domaine scolaire pour construire des HLM rue des Imbergères; en décembre 1988, le bail à construction des HLM rue des Ecoles).

Rappelons donc que le Plan logement, adopté à l'unanimité par le conseil municipal le 15 avril 1988, a pour but essentiel d'inten-

sifier la construction de logements dits sociaux, de deux types:

- logements habituels HLM à loyer très modéré sous condition d'un plafond de ressources limité avec, s'il y a lieu, aide personnalisée au logement;
- logements dits intermédiaires, c'est-à-dire à loyer intermédiaire entre le précédent et le loyer des logements libres, avec plafond de ressources double du précédent.

Parmi de nombreux emplacements en cours d'étude figurent deux terrains, propriété de la ville, rue des Imbergères (premier type) et rue des Ecoles (deuxième type).

LES HLM, RUE DES IMBERGERES

La surface disponible rue des Imbergères, après démolition d'un petit gymnase et d'un préfabriqué, est la conséquence de la restructuration de l'école du Centre et du contrat régional subventionnant l'extension de la MJC, ci-dessus rappelée.

L'architecte, M. Lionel de Segonzac, vient de bien réussir l'extension-rénovation de la maison de retraite Renaudin. Il a prévu ici, une surface hors œuvre nette de 2300 m², permettant de réaliser 26 logements: 2 studios, 5 deux pièces, 11 trois pièces, 7 quatre pièces, 1 cinq pièces et, en sous-sol sur 2 niveaux, 66 places de stationnement.

Les trottoirs de la rue des Imbergères seront élargis et, pour conserver l'esprit des perspectives actuelles, la construction se divisera en 5 petits immeubles (rez-de-chaussée, 2 étages et combles), avec un pignon formant réponse à celui du bâtiment construit au 14 rue des Imbergères. Entre les deux, un mail planté avec 30 places de stationnement. Au total après les travaux, les possibilités de stationnement seront globalement accrues. L'achèvement de la construction est prévue pour le printemps 1990.

LES LOGEMENTS INTERMÉDIAIRES, RUE DES ÉCOLES

La surface disponible au 24-26 rue des Ecoles résulte du transfert de certains équipements dans l'îlot Charaire et de l'acquisition d'une parcelle voisine, faite il y a quelques années.

Le projet, établi par l'architecte, M. Hugues Guillemot, comporte 2100 m² de surface hors œuvre nette pour 22 logements intermédiaires: 1 studio, 10 deux pièces, 3 trois pièces, 8 quatre pièces; deux locaux commerciaux en rez-de-chaussée (dont l'un destiné à reloger le tapissier Chaumeau) et 17 places de stationnement en sous-sol (auxquelles s'ajoutent quelques places situées au sous-sol de la rue des Imbergères). L'architecture de caractère néoclassique semble devoir bien s'intégrer dans celle de l'ensemble de la rue et le plan s'organise autour d'un espace vert un peu surélevé comme précédemment par rapport à la rue.





Un passage pour piétons jouxte l'entrée du parking et constitue l'amorce d'une galerie commerçante reliant la rue des Ecoles au carrefour Houdan/Charaire (il s'agit là d'un projet privé en cours d'étude).

L'achèvement de la construction HLM est prévue pour le printemps 1990.

Dans les deux cas, la ville a accepté la mise à disposition de ses terrains, sous forme de bail à construction à l'office HLM, avec un faible loyer en capital, de façon à disposer d'un droit d'attribution d'au moins deux tiers des logements.

L'ensemble des opérations ci-dessus, d'origine strictement municipale, s'inscrit bien dans les orientations du Plan d'Occupation des Sols: une meilleure utilisation des espaces permet de construire de nouveaux logements tout en sauvegardant l'aspect du vieux Sceaux.

André Herzog
Maire adjoint
chargé de l'Urbanisme



PERVEAUX JEAN-LOUIS



47.02.20.60

22, rue bertron.Sceaux

**ARCHITECTURE-DÉCORATION
INTÉRIEUR**

DE LA CONCEPTION A LA REALISATION

ILCOPA - Instance Locale de Coordination des Services aux Personnes Agées

SOLITUDE ET ACCUEIL

Si pour certains vivre seul est un mode de vie recherché, pour beaucoup la solitude est une situation confinant à la pire des détresses. Même pour ceux qui en savourent les délices, il y a des moments où s'impose un besoin incoercible d'en chasser les relents sinistres.

Une communauté, comme celle dans laquelle nous vivons à Sceaux, se doit d'être attentive à tout signe de désarroi émis par celui ou celle que nous cotoyons. Cette attitude de vigilance n'est contestée par personne.

Malheureusement, ces émissions ne sont pas toujours perceptibles. En effet, la solitude subie est le résultat d'un défaut de relations, de communication avec l'environnement. Elle est donc difficile à approcher, à identifier. La solitude est un état stable; plus on est seul, plus on a de raisons à le demeurer. Chacun le sait bien et cette constatation ne fait qu'amplifier le désespoir des personnes qui en sont affectées.

L'ILCOPA de Sceaux, créée en 1984 et présidée par M. le maire, est un organisme regroupant, soit pour de nouvelles initiatives, soit pour des opérations spécifiques de coordination, les services municipaux, les associations, les structures ou organismes divers à vocation sociale ou caritative de tous horizons, existant aujourd'hui à Sceaux.



A la résidence de personnes âgées Les Imbergères: "Vive la reine".

L'ILCOPA a décidé au cours de son assemblée générale qui s'est tenue à la résidence des personnes âgées Les Imbergères, le 13 octobre 1988, de mobiliser ses capacités de réflexion et d'orienter les moyens mis à sa disposition vers le soulagement des personnes souffrant de solitude.

Cette tâche n'est pas aisée car, comme il est dit plus haut, la solitude sinistre ne se crie pas par dessus les toits. Son approche est extrêmement délicate et il faut se garder comme de la peste de toute envie de systématisation et de gestion fonctionnarisée. Toutes ces approches ne peuvent être que des actes individuels et personnalisés à l'extrême.

C'est à cause de cela que l'ILCOPA essaiera dans un premier temps de sensibiliser individuellement toute personne pouvant avoir, par ses relations, par son activité, connaissance de cas de solitude à soulager. L'ILCOPA envisagera ultérieurement de susciter une occasion de premiers contacts avec la personne de bonne volonté qui se sentira la plus à même d'apporter le soulagement désiré, au profit de celui ou de celle qui le recherche, sans avoir peut-être jamais osé le demander.

Que chacun devienne donc attentif à son voisin ou à sa voisine et regarde les plus effacés d'entre eux avec un œil plein de bienveillance et de délicatesse. Qu'il vienne partager alors ses réflexions et ses interrogations avec un des membres de la délégation permanente de l'ILCOPA. Nous essayerons de trouver une solution la plus harmonieuse et la plus conforme possible aux secrets désirs de nos voisins en peine.

Ceux qui souhaitent participer à ce groupe de travail sur la solitude ou donner des idées, peuvent se faire connaître auprès des membres de l'ILCOPA en prenant contact avec la résidence de personnes âgées Les Imbergères, 19 rue des Imbergères - Tél. 46 60 35 38.

LCA SURDITE LABORATOIRE CENECA

10 centres en région parisienne



ESSAI GRATUIT
15 jours sans engagement

- Intra-auriculaires SIEMENS-PHILIPS.
- Contours munis de circuits ASP supprimant la résonnance dans une atmosphère bruyante.
- Ecoute par émetteur infrarouge d'un téléviseur SIEMENS-SENNEHEISER (Prix promotionnel: 1700 F).

H. CALEIX

140, avenue du Général-Leclerc (N 20) SCEAUX - 46 61 87 47

AUDIOPROTHESISTE DIPLOME D'ETAT DE PARIS

**Personnes âgées,
venez au cinéma...**

La municipalité et le Centre Communal d'Action Sociale invitent les personnes âgées à la projection du film, en copie neuve, "Boudou sauvé des eaux", de Jean Renoir, avec Michel Simon, le jeudi 16 mars 1989 à 15h au CAC Les Gémeaux, 49, avenue Georges-Clemenceau.

▷ Revenu Minimum d'Insertion

DES DROITS POUR CEUX QUI N'ONT RIEN!

La création du Revenu Minimum d'Insertion (RMI) corrige une injustice proclamée depuis longtemps par de nombreux partenaires sociaux et confirmée par différentes études ministérielles. Le père Joseph Wresinski, fondateur du mouvement ATD Quart monde a d'ailleurs remis un rapport intitulé *Grande pauvreté et précarité économique et sociale*, au Conseil économique et social, en février 1987. Il s'agit d'assurer, par le versement d'une allocation différentielle, un minimum vital aux personnes démunies et de leur donner les moyens d'une insertion sociale et professionnelle.

La loi du 1^{er} décembre 1988, relative au RMI, votée à l'unanimité par les députés et les sénateurs, constitue un des éléments d'un dispositif global de lutte contre la pauvreté, tendant à supprimer toute forme d'exclusion, notamment dans les domaines de l'éducation, de l'emploi, de la formation, de la santé et du logement.

Le RMI, c'est:

- une allocation différentielle de 2000 F pour une personne seule, 3000 F pour deux personnes et 600 F par personne à charge supplémentaire, assortie, si nécessaire, d'une couverture sociale pour le risque maladie et d'une allocation logement à caractère social;
- un contrat d'insertion signé avec la Commission Locale d'Insertion (CLI) par lequel le bénéficiaire s'engage à œuvrer personnellement pour vaincre les difficultés qu'il rencontre et cela avec l'aide d'un partenaire social, afin de pouvoir disposer, à l'avenir, de ses propres ressources.

L'allocation différentielle

Depuis le 15 décembre 1988, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) accueille les personnes souhaitant constituer une demande de RMI. Les dossiers sont instruits par une personne qualifiée, en lien avec l'assistant du service social de secteur, et transmis à la Caisse d'Allocations Familiales qui versera l'allocation après avoir vérifié la justesse de la demande.

Au 6 février 1989, 260 000 demandes avaient été recensées en France. La population concernée est assez jeune (60% ont moins de 40 ans) et est essentiellement composée d'hommes isolés (40%) et de femmes isolées avec enfants (20%).

A Sceaux, au 20 février 1989, on dénombre 32 personnes ayant constitué un dossier de demande de RMI dont 20 hommes et 12 femmes. Le plus grand nombre a moins de 40 ans. Il s'agit d'hommes et de femmes isolés, sans travail.

C'est l'Etat qui finance directement l'allocation RMI.

Le contrat d'insertion

Au cours des 3 premiers mois, pendant lesquels le bénéficiaire touche le RMI, celui-ci

doit préparer avec les partenaires sociaux, un contrat d'insertion à signer avec la Commission Locale d'Insertion (CLI). Ce contrat précisera les actions permettant à l'intéressé de disposer par la suite de ses propres ressources et de répondre à ses propres difficultés. Il s'agira de reprendre une formation, de chercher une activité ou un emploi, de trouver un logement, de régler une partie de ses dettes, d'améliorer son état de santé.

C'est le département qui a la charge matérielle et financière du volet insertion du RMI. Tout reste à faire, à l'heure actuelle, dans ce domaine...

A la suite des décrets du 26 janvier 1989, se mettent en place deux structures officielles concernant l'insertion:

- au niveau de l'arrondissement, les Commissions Locales d'Insertion (CLI) qui seront chargées de l'appréciation et de la mise en œuvre du contrat d'insertion conclu avec le bénéficiaire du RMI;
- les Conseils Départementaux d'Insertion (CDI) qui devront définir le programme départemental d'insertion.

Sans attendre la mise en place de ces instances, consciente de l'importance de l'acquisition de l'autonomie par le travail au moment où, par la force des choses, un assistant financier se met en place, la municipalité, sous l'impulsion, du maire adjoint à l'action sociale, au logement et à l'emploi, à réuni, le 9 février dernier, toutes les associations concernées et tous les partenaires sociaux

interpellés par cette opération nationale et locale. Il s'agit d'utiliser au maximum tous les organismes existant, en les amenant à se concerter encore davantage, de trouver des "personnes ressources" susceptibles d'accompagner le bénéficiaire du RMI dans sa démarche d'insertion, et de solliciter le secteur économique pour trouver des emplois adaptés. Un groupe de travail, constituant une "cellule d'appui" de l'opération, œuvrera dans ce sens, tant que les instances départementales ne seront pas mises en place.

Les personnes susceptibles de bénéficier du RMI peuvent se présenter au Centre Communal d'Action Sociale, dans le jardin de l'Hôtel de ville, 122 rue Houdan, où elles seront accueillies et renseignées.

Dans le même temps, les scéens prêts à aider les bénéficiaires du RMI, dans la préparation et la réalisation de leur projet d'insertion sociale et professionnelle, peuvent prendre contact avec Mme Geneviève Leroy, directrice adjointe du service d'action sociale, tél. 46 61 29 50, poste 381.

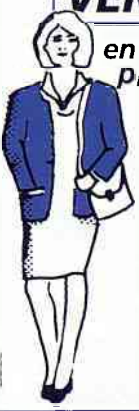


Bruno Philippe
Maire adjoint chargé de l'Action sociale
du Logement et de l'Emploi

UN SERVICE SUR MESURE


ENEZ

en vous
Promenant



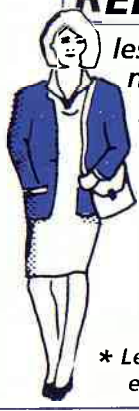
CHOISISSEZ

300 F d'achats
minimum
que vous payer
à la caisse



REPARTEZ

les mains libres
nous livrons
gratuitement*



* Le jeudi après-midi
et le samedi matin

codec

SERRON

155, rue Houdan - Sceaux - 46 61 03 55

LES GÉMEAUX

1789-1989 aux Gémeaux : Des Françaises

■ Du 8 au 29 mars 1989, dans le cadre du bicentenaire de la Révolution française, le Centre d'Action Culturelle Les Gémeaux présente *Des Françaises*, mise en scène par Laurence Février.

De Claire Lacombe à Berty Albrecht, Laurence Février nous donnera à entendre les balbutiements, les angoisses, les terreurs, mais aussi les enthousiasmes et les audaces de ces Françaises, bien avant que leur histoire ne tombe dans l'oubli, que ne s'en empare la légende.

"Nos hommes politiques prennent l'habitude de dire - *les Françaises et les Français* - pour nous désigner, nous autres qui accédons aux urnes. Comme si cette coutume grammaticale, qui veut que le masculin l'emporte sur le féminin, tendait à disparaître du discours politique. Et pourquoi pas des esprits ?

En 1789, nous n'en étions pas là, et la fameuse Déclaration des droits de l'homme est rédigée au

masculin. Exclusivement. Où était donc passée la part féminine du peuple français ?

Une contemporaine de la Révolution s'en inquiéta et fit la rédaction d'une déclaration des droits de la femme. Elle s'inquiéta aussi de l'esclavage et de l'émancipation des Noirs. Elle fut guillotinée.

Deux siècles plus tard, nous allons célébrer l'anniversaire de cette Révolution, de si mondiale renommée. Mais quelle est-elle pour nous ? Un flonflon tricolore pour notre mémoire affective ou les fondements utopiques d'une société que nous regardons comme établie ?

La question que je voudrais nous poser, me poser, à l'occasion de cette commémoration, concerne la moitié "muette" de notre peuple hexagonal. Toute ces femmes dont la vie fut traversée par l'Histoire, où étaient-elles et qu'ont-elles fait ? Et enfin, ultime interrogation, pourquoi l'Histoire se fait-elle parfois silencieuse ?"

Laurence Février

Pour tous renseignements et réservation : CAC Les Gémeaux, 49, av. Georges-Clemenceau, Tél. 46 60 05 64. ■

MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE

Nouvelles activités sportives à la MJC

Randonnées

■ D'année en année, le nombre de randonneurs pédestres ne cesse d'augmenter. La randonnée est une occasion de détente, de rapprochement et d'entraide, au gré de conversations détendues que le cheminement en commun facilite. C'est une activité qui devient une évasion du milieu urbain et une découverte tranquille de la nature.

C'est pourquoi, l'Animathèque-MJC de Sceaux, pour répondre aux besoins qui lui étaient formulés, avec le concours de membres du Club Alpin Français, a créé depuis septembre 1988 une activité de randonnée pédestre. Les sorties ont lieu durant la journée, en général les 1^{er} et 3^e dimanches du mois et les 2^e et 4^e mercredis du mois.

Pour le 1^{er} semestre 1989, il est programmé 24 sorties et un week-end prolongé à la Pentecôte.

Pour tous renseignements concernant cette activité, contacter l'accueil de la MJC, Tél. 43 50 05 96.

Escalade

Les sorties escalade, encadrées par un moniteur du Club Alpin Français, sont prévues pour les enfants de 9 à 13 ans et ont lieu environ deux fois par mois, le samedi. Pour tous renseignements sur le programme des sorties, téléphoner à l'accueil de la MJC

Danse classique adultes

Un cours pour adultes à partir de 18 ans vient de s'ouvrir le mardi soir à 19h45. Les élèves peuvent s'initier ou redécouvrir la discipline de la danse classique, dans le cadre d'une activité de loisirs respectant les possibilités individuelles.

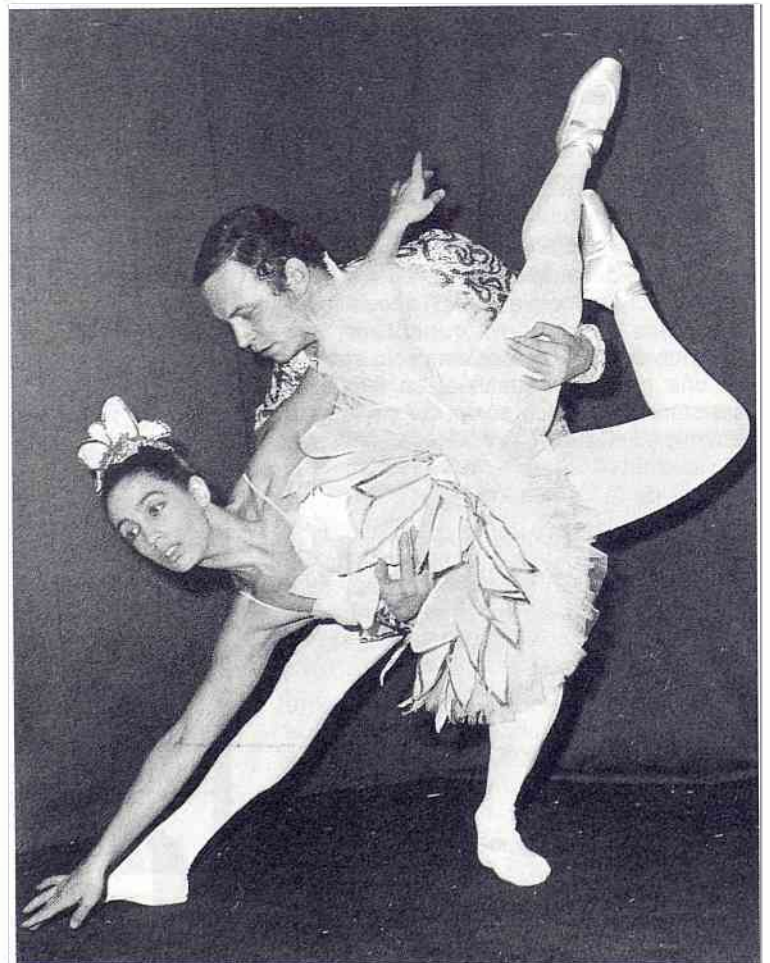
Lettre aux amateurs passionnés de danse classique

Nous sommes heureux de vous informer qu'une nouvelle salle de danse, prévue dans le bâtiment qui s'élève déjà au 23 rue des Ecoles, sera inaugurée dès la rentrée prochaine de septembre.


Secrétariat d'Etat aux anciens combattants.



Berty Albrecht.



Jean-Marie Lebourg et sa femme Nadine.



PIZZERIA DU PARC

9, rue Michel Charaire - 92330 Sceaux
Tél. : 46 60 45 80

Ouvert tous les jours

Dettec

▷ Une journée portes ouvertes est prévue courant juin.

Cette salle aura une superficie d'environ 100 m² et comprendra un parquet semi-flottant pour l'amortissement des mouvements, des glaces qui couvriront les deux murs, équipés de rideaux, et 3 rangées de barre à danser.

Grâce à de vastes fenêtres coté cour et un plafond central surélevé, une lumière zénithale et frontale agrémentera cette salle d'un éclairage naturel et harmonieux.

Nous aurons le plaisir de confier la responsabilité des cours de danse classique à un professeur connu, déjà à pied d'œuvre chez nous depuis janvier 1989. Il s'agit de Jean-Marie Lebourg.

Il anime, ainsi que sa femme, depuis 1972, de nombreux cours, du débutant au confirmé, jusqu'au niveau professorat de danse. Ses qualités techniques et pédagogiques en font l'un des meilleurs animateurs de notre région.

Vous trouverez ainsi, dès aujourd'hui à notre MJC, un professeur renommé, des cours de qualité et bientôt une salle qui comblera tous les souhaits techniques et esthétiques recherchés dans cette activité.

L'équipe de direction

Durant les vacances de Pâques, l'Animathèque - MJC restera ouverte avec les horaires suivants :

- du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h;
- fermeture le dimanche. ■



Mademoiselle Carven.

RENCONTRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES DE SCEAUX

Haute Couture chez Carven

Depuis 1986, Paris a son musée des Arts de la Mode et, désormais, le textile et le costume sont reconnus comme des objets d'art. La haute couture contribue largement au rayonnement de la France dans le monde entier et les collections Carven ont une réputation internationale. C'est en 1945 que "Mademoiselle" Carven crée sa maison pour que les femmes de sa taille (1,55m) trouvent enfin des modèles.

Son style jeune et désinvolte plaît immédiatement. Elle inventera la "taille de guêpe", le décolleté "balconnet", l'organdi brodé. "Mademoiselle" Carven est une reine dans le monde de la mode, mais également l'une des plus illustres collectionneuses de notre époque : l'ensemble de meubles et d'objets d'art du XVIII^e siècle qu'elle a réunis, en mains privées, ce que l'on rencontre de mieux en Europe et aux Etats-Unis.

Pour connaître cette illustre maison et celle qui la dirige avec succès depuis des années, nous avons organisé le 7 mars, à 15h, un défilé de mode, suivi d'une rencontre avec Mademoiselle Carven dans les salons du Rond-Point des Champs-Élysées.

Montherlant, une sensibilité à vif sous des masques

Victime d'un accident, Pierre Sipriot a dû annuler sa conférence du mois de décembre et sera parmi nous le 8 mars, à 14h30, à l'ancienne mairie, pour une conférence-débat sur ce grand styliste du XX^e siècle.

Pierre Sipriot est un excellent exégète de Montherlant, et lui a consacré plusieurs ouvrages. Chargé par l'écrivain de s'occuper de son œuvre comme conseiller littéraire après sa mort, Pierre Sipriot nous fera connaître en profondeur un écrivain qui a mis beaucoup de passion à se définir mais aussi à s'esquiver.



Gabriel Garcia Marquez, illustre représentant de la littérature sud-américaine.

ressemble à un tout. Elle est pourtant aussi diverse que les 19 pays de langue espagnole d'Amérique latine. Les fantasmes de l'individu et les mythes collectifs, l'universalité d'une culture et l'enracinement dans un continent métis, la recherche passionnée d'une écriture et les obstacles à la création dans une Amérique latine trop souvent vouée au silence, voici quelques aspects d'une littérature aussi riche, foisonnante et variée que le continent lui-même. Dans cette langue espagnole, qui n'est plus tout à fait du castillan, s'exprime une réalité différente qui appartient en propre à l'Amérique mais qui, pour cette raison même, atteint aux dimensions de l'universel. Un roman comme *Cent ans de solitude* nous offre le souffle épique, le merveilleux mythique, le réalisme du conte populaire que la littérature européenne a depuis longtemps oublié. Réalisme, merveilleux, mélange des genres, refus des carcans qui entravent la liberté, font la vitalité de cette littérature qui n'a pas deux cents ans d'existence.

Nous vous proposons le 20 mars, à 14h30, une conférence-débat avec Claude Couffon, professeur, journaliste et traducteur, qui nous invite à découvrir la littérature d'un autre continent.

Pour tous renseignements :
M.L. Schenkel, tél. 46 61 25 88 ■



Sources et évolution de la littérature sud-américaine

Depuis un demi-siècle, les lecteurs français découvrent avec stupeur et admiration la production littéraire actuelle et passée de ce nouveau monde. Vue de Paris, la littérature hispano-américaine



**ACHETEZ VOS MEUBLES
25 à 35 % MOINS CHER**

☎ 47 02 15 66

24, rue Pierre-Bonnard - Fontenay-aux-Roses

UN MAGASIN PAS COMME LES AUTRES !

▷ **SAMEDIS MUSICAUX
DE SCEAUX
AMIS DU
CONSERVATOIRE**

**Concert du
samedi 11 mars**

Quatuor PARIS II: Michel Arrignon, clarinette.

Beethoven: Quatuor à cordes opus 18 N° 4.

Mozart: Quintette pour clarinette et quatuor à cordes K516.

Brahms: Quintette pour clarinette et quatuor à cordes.

Né de la réunion de 4 instrumentistes, tous premiers prix d'instruments et de musique de chambre du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, le quatuor PARIS II travaille, dès sa création en 1982, avec Maurice Crut, membre du quatuor Pascal. Lauréats des plus grands concours internationaux, les membres du quatuor PARIS II décident de quitter leurs formations orchestrales respectives pour se consacrer uniquement au quatuor à cordes. En 1988, le quatuor PARIS II a été choisi, dans le cadre de la nouvelle politique pour le développement de quatuors à cordes de haut niveau, pour bénéficier de l'aide du ministère de la Culture. A leur palmarès déjà fort brillant, s'est ajouté en 1987 le prix du ministère de la Culture à l'unanimité pour leur interprétation d'une œuvre française au 12e concours international de quatuors d'Evian.

Après des études au Conservatoire National Supérieur de Paris, Michel Arrignon obtient à 18 ans, un premier prix de clarinette et un premier prix de musique de chambre. Pierre Boulez le prend comme clarinette solo à l'ensemble Intercontemporain, puis comme soliste pour plusieurs enregistrements. Michel Arrignon est clarinette solo à l'orchestre de l'Opéra de Paris depuis 1984.

Parmi les six quatuors de l'opus 18 dédiés au Prince Lobkowitz, admirateur de Beethoven, le qua-



tuor n°4 fut en réalité composé le dernier. Il sacrifie encore à des procédés d'écriture traditionnels, abondants dans les quatuors suivants. Néanmoins, ce quatuor remporta très vite un grand succès, ce qui exaspéra Beethoven et le conduisit même à le juger en des termes peu académiques...

Les deux quintettes pour quatuor à cordes et clarinette inscrits à ce programme ont un point commun. Mozart et Brahms les ont écrit à l'intention de deux clarinettes pour lesquels ils avaient beaucoup d'admiration. Mozart écrivit son quintette avec clarinette, ainsi que son concerto, en pensant à son ami Anton Stadler. Le charme de cette œuvre réside dans la maîtrise avec laquelle le

timbre des instruments à cordes s'unit à celui de l'instrument à vent dont Mozart fait ressentir, de façon impressionnante, tous les registres. Un siècle plus tard, en 1890, Brahms composa un quintette avec clarinette alors que, se sentant vieillir, il envisageait de renoncer à la composition. Mais cette nouvelle joie de création est liée à sa rencontre avec le clarinetiste Richard Mühlfeld, virtuose dont la sonorité qu'il tirait de son instrument, émerveilla Brahms qui se mit alors à composer des œuvres de musique de chambre avec clarinette.

Ce concert aura lieu au Centre d'Action Culturelle Les Gémeaux, 49 avenue Georges-Clemenceau:

- à 17h30, concert éducatif;
- à 20h45, concert du soir.

Pour tous renseignements et réservations, s'adresser:

- au secrétariat des SMS, 49 avenue Georges-Clemenceau, Tél. 46 60 05 64;
- au Conservatoire, 10 boulevard Carnot, Bourg-la-Reine, Tél. 46 61 80 01, poste 380.

**CENTRE SOCIAL
ET CULTUREL
DES BLAGIS**

Le CSCB organise une série de conférences qui auront lieu les 4^e jeudis de chaque mois, à partir de 19h. Le 23 mars, *Police et gendarmerie, deux services pour une même mission*, thème: la sécurité dans votre quartier.

Le 25 mars, représentation des ateliers théâtre. Et, comme tous les mercredis, les activités enfants à partir de 3 ans: poterie, dessin, peinture, éveil musical, ludothèque, danse, sans oublier la bibliothèque pour les petits et les grands.

**Les vacances de Pâques
au CSCB**

Pour les enfants de 7 à 11 ans, des animations seront organisées pendant la période des vacances (du 3 au 7 inclus et du 10 au 14 inclus). Le détail des activités sera disponible à l'accueil du CSCB à partir du 22 mars. ▶

EDOUARD DESJONQUERES

Paysagiste-Pépinieriste

**CREATION ET AMENAGEMENT DE PARCS ET JARDINS
Arbres et conifères de grande taille**

15, rue du Colonel-Fabien - 92160 Antony - 46 66 87 86



ASSOCIATION DES AMIS DU CINEMA TRIANON

Nous vous annonçons dans Sceaux Magazine de décembre les avantages réservés aux adhérents de l'association; ceux-ci s'améliorent. Depuis janvier, les adhérents peuvent trouver dans la nouvelle formule de leur programme *Espace Trianon*, outre les horaires des séances et une présentation des films, une nouvelle rubrique *cinéma junior*, sélection des films destinés plus particulièrement aux enfants.

Pour tenir compte des remarques faites sur les séances spéciales, trop tardives, celles-ci ne seront plus réservées aux noctambules... Il y a maintenant des séances mensuelles gratuites pour les adhérents (sur présentation de leur carte) à 18h30 le mardi ou à 21h le jeudi.

Enfin, l'association vient de faire imprimer des tee-shirts avec son logo (tailles diverses pour enfants et adultes). Les personnes intéressées peuvent se faire connaître, en écrivant à l'association ou en s'adressant à la caisse du Trianon.

Merci à tous de votre soutien et vive le cinéma... au Trianon de préférence. ■

SIEP / UFCS

“Quel avenir pour les droits de l'homme?”, une conférence proposée par la Société d'Instruction et d'Education Populaires du canton de Sceaux (SIEP) et l'Union Féminine Civique et Sociale de Sceaux (UFCS).

On n'a sans doute jamais autant parlé des droits de l'homme qu'en ce moment: 1988, 40ème anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme; 1989, bicentenaire de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen.

Pourtant, ces droits sont bafoués plus ou moins ouvertement dans un certain nombre de pays, à des titres divers: opinions politiques et/ou religieuses, couleur de peau, etc...

Peut-on espérer que les droits de l'homme soient un jour universellement respectés? “1789 - 1989: Quel avenir pour les droits de l'homme?”, tel est le sujet de la conférence de Mme Nathalie Creuzillet, présidente de la section de Sceaux de la ligue des droits de l'homme, le 15 mars 1989 à 20h45, salle de l'ancienne mairie, 1^{er} étage, 68, rue Houdan - entrée libre. ■

A CŒUR JOIE

Jumelage avec Leamington

Dans le cadre du jumelage Sceaux/Leamington, la chorale A Cœur Joie “La Villanelle” est elle-même jumelée avec les Warwickshire singers de Leamington.

Cette formation était venue, nous rendre visite en 1986. Pour le week-end du 11 novembre dernier, une cinquantaine de choristes de La Villanelle s'est rendue à son tour à Leamington pour y retrouver les familles amies et renforcer les liens tissés par les deux premières rencontres. Un concert en commun a été donné dans une église de la ville.

A l'occasion de ce voyage, les choristes ont eu le temps de visiter les superbes villes de Stratford upon Avon, patrie de Shakespeare, Warwick, Coventry, Leamington et, sur le chemin du retour, Canterbury et sa cathédrale.

L'émotion est chaque fois plus grande de se retrouver et aussi de se quitter. Nous attendons la visite de nos amis, d'ici un an ou deux.

Aide à l'Arménie

Afin d'apporter son aide à l'Arménie, La Villanelle a donné un concert au temple de Palaiseau, le 28 janvier.

Projets musicaux

La chorale chantera avec la région A Cœur Joie Chevreuse Essonne, une messe de Mozart dans la basilique de Longpont, le samedi 28 mars à 20h30.

Cette année est celle des chorales de Vaison-la-Romaine et nombreux sont les choristes qui participeront au mois d'août prochain à cet événement musical international, qui a lieu tous les trois ans.

Jumelage avec Brühl

En septembre, Sceaux et Brühl fêteront le 25e anniversaire de leur jumelage.

A cette occasion, la chorale de Sceaux se rendra à l'invitation de la chorale MGVS Sangerbund Pingsdorf.

Là-bas aussi, une réelle amitié s'est forgée entre nos deux groupes musicaux.

Quel joie de pouvoir ainsi communiquer avec nos amis étrangers grâce au langage universel que représente la musique. ■



Novembre 88, la Chorale A Cœur Joie à Leamington.



Pépinières
NOMBLOT-BRUNEAU

148, avenue du Général-Leclerc
Entrée par allée de Trévise
92330 SCEAUX **46 61 05 02**

▷ COLLEGE UNIVERSITAIRE FONTENAISIEN

Antenne de Sceaux

Musique, histoire et littérature à l'ancienne mairie de Sceaux

Le jeudi 2 mars à 15h, Alain Duault nous fera entendre la naissance d'un opéra: *De la Dame aux camélias à la Traviata*. Musicologue, producteur et animateur de l'émission télévisée *Musicales*, le samedi soir et le dimanche matin sur FR3, Alain Duault est rédacteur en chef de *L'Avant-scène*, mensuel consacré aux spectacles musicaux. Sur Antenne 2, il a collaboré naguère avec Eve Ruggieri. Certains Scéens ont pu le connaître, alors qu'enseignant, il conduisait les groupes de visites culturelles en Italie. Verdi est bien son homme: il vient de lui consacrer, au Seuil, un livre remarqué.

Le jeudi 16 mars à 15h, Maurice Mentau nous entraînera vers l'antique Babylonie à la recherche du roi Nabuchodonosor. Agrégé d'histoire, spécialiste de la civilisation mésopotamienne, il a enseigné à la Sorbonne et dirigé, chez plusieurs éditeurs, d'importantes collections d'histoire. Il achève la rédaction d'un livre sur Nabuchodonosor pour Fayard.

Le jeudi 30 mars à 15h, *Bernanos, romancier missionnaire*, par Max Milner. L'année 1988 marquait l'anniversaire de la naissance de Bernanos et de grands films ont souligné la présence actuelle du romancier. Max Milner, agrégé et docteur es-lettres, est professeur à la Sorbonne. Connue par ses ouvrages d'histoire littéraire sur le romantisme français, il a consacré plusieurs livres à l'exploration du monde de Bernanos, depuis *Sous le soleil de Satan* jusqu'à *Monsieur Ouine* et à l'interprétation de ses personnages. ■

UNION SCÉENNE POUR LA RESTAURATION DE L'ÉGLISE SAINT-JEAN BAPTISTE DE SCEAUX

Un orchestre insolite

Une nouvelle manifestation culturelle, le 15 mars à 21h, vous permettra d'apprécier une formation jeune et peu banale, composée de deux trompettes et d'un organiste, l'orgue remplaçant tout un orchestre de chambre.

Elle vous fera redécouvrir des auteurs célèbres comme Lulli, le "florentin de Versailles" et vous surprendra par des sonorités et un style inédits, avec d'autres comme Telemann, Purcell, Bach, etc. Quelques compositions modernes, les leurs, s'y ajouteront pour vous offrir un répertoire remarquablement varié.

Après s'être fait brillamment connaître en 1983, dans le cadre du château de Versailles, ce remarquable trio s'est fait applaudir un peu partout en France et dans des pays aussi divers que les USA, la Turquie, le Japon.

Nous vous souhaitons aussi nombreux que dans les villes déjà visitées, pour apprécier, et la qualité de cette musique et la virtuosité de ses exécutants.

Où en sommes-nous?

Dans le numéro précédent, nous espérions commander le carillon en janvier 1989. Quelques avatars postaux encore présents dans les mémoires, puis les fêtes de fin d'année, ont entraîné environ un mois de retard. L'inauguration du carillon est envisagée pour le 25 juin (date à retenir, le détail sera donné dans un numéro ultérieur).

Mais il ne suffit pas de passer commande, il faut ensuite pouvoir payer!

Nous renouvelons donc notre appel à ceux et celles que notre action intéresse pour qu'ils hâtent l'envoi de leur participation (en utilisant le bon de souscription ci-dessous).

A l'avance, un grand merci. ■

H. Bernet
Président

Dans le cadre de sa campagne pour reconstituer le carillon de l'église de Sceaux, l'USRES vous propose d'assister à un concert donné par

Les Trompettes de Versailles (trompettes et orgue)

groupe très connu en France
et dans de nombreux autres pays

le mercredi 15 mars à 21h

en l'église Saint Jean-Baptiste de Sceaux

Au programme: Vivaldi, Telemann,
Haendel, Monteverdi...

et des œuvres modernes qui vous séduiront

UN CARILLON DANS LA FLÈCHE DE L'ÉGLISE DE SCEAUX!

BON DE SOUSCRIPTION

M
(nom, prénom)
demeurant à

.....
(adresse complète)

vous adresse, ci-inclus, sa participation à l'installation de deux nouvelles cloches dans le clocher de Sceaux, pour un montant de

..... francs.

en espèces par chèque
 par CCP bancaire

à l'ordre de l'USRES, 1, rue du Docteur-Berger, 92330 Sceaux

N.B. Une liste des souscripteurs sera placée dans un conteneur fixé sur la charpente supportant les nouvelles cloches.

Les dons étant déductibles du montant de votre imposition, un reçu fiscal vous sera envoyé.



PAROISSE SAINT JEAN- BAPTISTE DE SCEAUX

VENDREDI SAINT

Marche des chrétiens de Sceaux et de Bourg-la-Reine

Le vendredi 24 mars prochain, rendez-vous dans l'église Saint Jean-Baptiste à 18h30. Nous rejoindrons ensuite la communauté paroissiale de Saint Gilles de Bourg-la-Reine, à 19h au bas de l'allée d'Honneur, pour une procession commune.

Cette marche priante sera suivie de l'Office de la Croix, célébré sur l'esplanade du château de Sceaux.

Commission liturgique

L'HIRONDELLE

47 02 68 60

16, place du Général de Gaulle - Sceaux

Remises progressives
LISTES DE MARIAGE
arts de la table • cadeaux



▷ CERCLE PHILATELIQUE DE BOURG-LA-REINE/SCEAUX

L'assemblée générale du Cercle philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux s'est tenue le dimanche 22 janvier dernier, en présence de 64 membres présents ou représentés. Les Présidents des sociétés philatéliques de Fontenay-aux-Roses, Châteaufort-Malabry et Gentilly nous avaient fait l'amitié de répondre à notre invitation.

Après avoir ouvert l'assemblée générale en rappelant que le fonctionnement du cercle n'avait pas connu, au cours de l'an passé, de difficultés particulières, le secrétaire général a passé la parole au président pour l'énoncé de son rapport moral. Après avoir rendu hommage aux auteurs de timbres qui nous ont quittés cette année (Albert Decaris, Claude Haley, Jean Delpech et un grand philatéliste qui avait consacré la presque totalité de ses activités à la jeunesse, au sein de la Fédération, le docteur Jacques Fromageat), le président du CPBRS a analysé les résultats du sondage réalisé par l'ADP et constaté que la philatélie apportait toujours, dans les moments difficiles de la vie, apaisement nécessaire et, dans le cours de l'existence, une joie et un délasserement indiscutables. Puis, il a étudié le fonctionnement des différentes sections du cercle et rappelé que le CPBRS avait organisé dans le courant de 1988 une conférence sur la philatélie thématique par le Docteur Robert Deroy, la visite de l'atelier de l'imprimerie des timbres-poste de Périgueux, une visite du musée de la Poste commentée par notre ami M. André Chabrol et la journée de propagande philatélique et cartophile de Bourg-la-Reine.

L'année 1989 étant l'année philatélique par excellence, le prési-

dent a souligné que le CPBRS ne manquerait pas, à l'occasion de l'émission du bloc Condorcet et du timbre Cauchy, de marquer sa présence par l'organisation de manifestations philatéliques. Enfin, il a annoncé qu'il continuerait par la "philatélie à l'école", l'effort entrepris en faveur de la jeunesse au cours de l'année 1988. Il a enfin souhaité une rencontre avec les présidents des sociétés voisines, afin d'établir un calendrier des manifestations envisagées et de rapprocher les associations pour le plus grand bien de la philatélie.

Le rapport moral ainsi que les différents rapports d'activités présentés par les responsables de section ont tous été approuvés à l'unanimité. L'assemblée a renouvelé sa confiance à tous les membres du bureau qui ont, à nouveau, tous été proclamés élus.

Une tombola comportant de nombreux lots de valeur, dont la majorité ont été offerts par M. et Mme Meunier de *Philatélie-sud* a fait de nombreux heureux. Un souvenir philatélique et des lots spéciaux, dont un lot d'une valeur de 350 F offert par le président, avaient été réservés aux jeunes adhérents présents.

M. Nombrot, maire de Bourg-la-Reine et conseiller général des Hauts-de-Seine, empêché, était représenté par MM. Sauzeau et Esperanssa. M. Pierre Ringenbach, maire de Sceaux et conseiller général des Hauts-de-Seine, ainsi que M. Bruno Philippe, maire adjoint de Sceaux, nous avaient fait l'honneur de leur visite. Un vin d'honneur a réuni, dans une ambiance très cordiale, les participants.

Cercle philatélique

Réunion les 2^e et 4^e dimanches du mois, 7 place Condorcet à Bourg-la-Reine. ■

ECHIQUIER SCÉEN

Le cercle a repris ses activités après la trêve des fêtes. L'Echiquier est engagé dans deux compétitions: la coupe d'Ile-de-France et le critérium.

Sur 5 rondes disputées dans le critérium, nous avons à notre actif trois victoires, une nulle et une

défaite. Pour la coupe Ile-de-France, la ronde n°1 a été perdue.

Pour tous renseignements et adhésion: le cercle est ouvert tous les lundis et vendredis de 20 h 30 à 23 h 30 et le mercredi de 14 h 30 à 18 h, 48 rue de Bagneux.

Le mercredi, nous faisons des stages d'initiation pour enfants et adultes. ■

ASSOCIATION SCÉENNE DE CANNE ET BATON

Le bâton français, un peu de nos racines!

Le bâton français est une discipline associée à la canne sportive de combat. Les techniques de ces deux sports sont intimement liées. La différence réside dans le fait que la canne, plus légère et plus petite (0,95 m), est tenue à une main alors que le bâton (1,45 m) est tenu à deux mains.

La particularité du bâton français, par rapport aux arts martiaux japonais (où le bâton se substitue souvent au sabre), réside dans l'origine de son utilisation. En effet, au départ le bâton se substituait à l'entraînement de l'épée à deux mains ou la hallebarde.

Son aspect est donc différent, une des extrémités est plus grosse (talonnette); il est maintenu à deux mains par cette extrémité et les trajectoires de frappe sont verticales ou horizontales.

Aux entraînements, seul le bruit des bois secs s'entrechoquant nous rappelle qu'il ne s'agit pas d'épées. Les assauts se transforment en de véritables joutes où les "adversaires" rivalisent de prouesses techniques, car point de compétitions ne sont possibles avec de tels "outils".

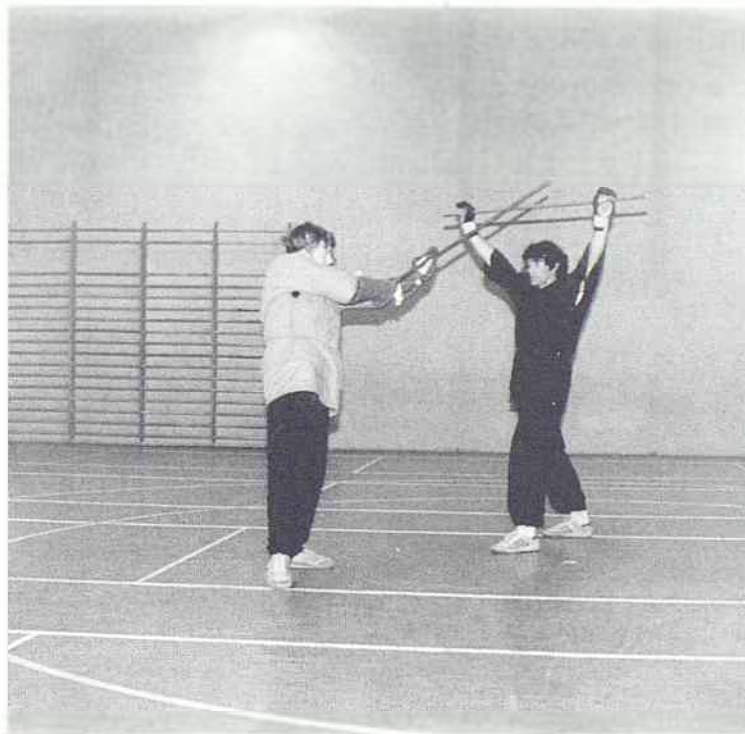
Le bâton se pratique après avoir acquis une bonne technique de la canne. Et vous pouvez le croire, les membres de l'ASCB se régalaient chaque mois en prévision du cours de bâton.

La canne et le bâton sont ouverts à tous (à partir de 7 ans).

Détendez vous... Venez pratiquer la canne et le bâton!

Entraînement: le jeudi, de 20 h à 21 h 30 et le samedi, de 13 h 30 à 15 h au gymnase du centre, 29 rue des Imbergères.

Pour tous renseignements complémentaires, téléphonez à: Dominique au 47 02 48 51, ou à Philippe au 46 60 09 09. ■



ROBERT GOUALIN
AUTOMOBILES

AGENT
ROVER
CITROËN

AGENT
FIAT
LANCIA
AUTOBIANCHI

OCCASIONS SÉLECTIONNÉES

43, rue des Coudrais - Tél. 43 50 14 01
66, av. Jean-Perrin - Tél. 43 50 31 99
SCEAUX

ACHATS-VENTES

Entretien
toutes marques

▷ SCEAUX ACCUEIL

Pour ce trimestre, nous vous proposons un survol de nos activités pour permettre à tous et en particulier aux nouveaux arrivants de prendre connaissance de notre programme.

Activités traditionnelles

Nous continuons nos activités: cours et tournois de bridge, tennis, rencontres littéraires, démonstrations culinaires, golf, visites de Paris et des environs, conversations anglaises et espagnoles, scrabble, art floral, soirées, théâtre, voyages, travaux manuels, visites d'usines et d'entreprises diverses, ping-pong, marche, rencontres "jeunes mamans", natation, cours de jardinage, cinéma, sorties "jeunes retraités", etc.

Sorties d'une journée

- les jeudis 25 mai et 8 juin, sorties annuelles en Val de Loire, visite de la basilique Saint-Benoît, château de Sully-sur-Loire, faïencerie de Gien et musée international de la chasse;
- samedi 3 juin, l'abbaye de Solesmes et le vieux Mans.

Visite d'une demi-journée

- mardi 18 avril et lundi 12 juin,



Une réunion de "mamans accueils".

Palais omnisports de Bercy et les vieux chaix du petit Bercy;

- jeudi 27 avril et lundi 12 juin, "la Révolution et l'Europe", au Grand-Palais;

- mercredi 3 mai et 28 juin, l'Imprimerie nationale;
- jeudi 11 mai, la Garde républicaine, avec spectacle en costume Louis XV et visite du Château de Vincennes;
- lundi 22 mai et 26 juin, l'Hôtel Beauharnais, demeure de l'Ambassadeur d'Allemagne;
- mardi 23 mai et 30 mai, la manufacture des Gobelins;
- vendredi 26 mai, les costumes historiques russes du musée de l'Ermitage;
- lundi 29 mai, le cimetière du Père-Lachaise;
- Jeudi 1er et vendredi 2 juin, miniatures de l'Inde impériale, au musée Guimet;
- mardi 6 juin, la maison de Chateaubriand;
- jeudi 15 juin, les jardins du hameau d'Aulnay;
- lundi 19 juin, la tour Eiffel à l'occasion de son centenaire.

Sorties d'une demi-journée en car

- jeudi 20 avril, visite de l'aéroport de Roissy;
- mercredi 17 mai, sur les traces de Jean-Jacques Rousseau (Montmorency, Chaalis, Ermenonville).

Nos conférences à l'ancienne mairie

- lundi 13 mars, "La Famille Royale et la Révolution" par E. Bourassin, historien;

- lundi 17 avril "Léningrad ou Saint-Petersbourg";
- samedi 22 avril, cycle "apprendre à écouter la musique classique", les secrets du violon;
- lundi 24 avril, "Une sœur de Louis XVI, madame Elisabeth, par Noëlle Destreman, historienne.

Sorties amicales le soir

- En plus de nombreuses sorties au théâtre,
- dîner amical, le mardi 23 mai;
 - samedi 10 juin, dîner amical organisé par "mamans accueil";

Voyages

- les 21, 22, 23 octobre, nous vous proposons un voyage en avion à Salzbourg, avec arrêt à Munich.

Si nos activités vous intéressent, vous trouverez notre bulletin au Syndicat d'initiative, à la mairie, à la bibliothèque, aux Gémeaux, à la MJC, au CSCB et à nos permanences du mercredi après-midi de 14 h 30 à 16 h 30, salle de Sceaux Accueil, 95 rue Houdan. Nous y invitons les nouveaux arrivants, le vendredi 17 mars de 18 h à 20 h, à boire avec nous le verre de l'amitié.

Pour les anciens adhérents, notre goûter et les inscriptions auront lieu le lundi 20 mars, salle rose, et le mardi 21 mars, salle de Sceaux Accueil, 95 rue Houdan.



Dîner amical.



Parmi de nombreuses activités, l'initiation à l'art floral.

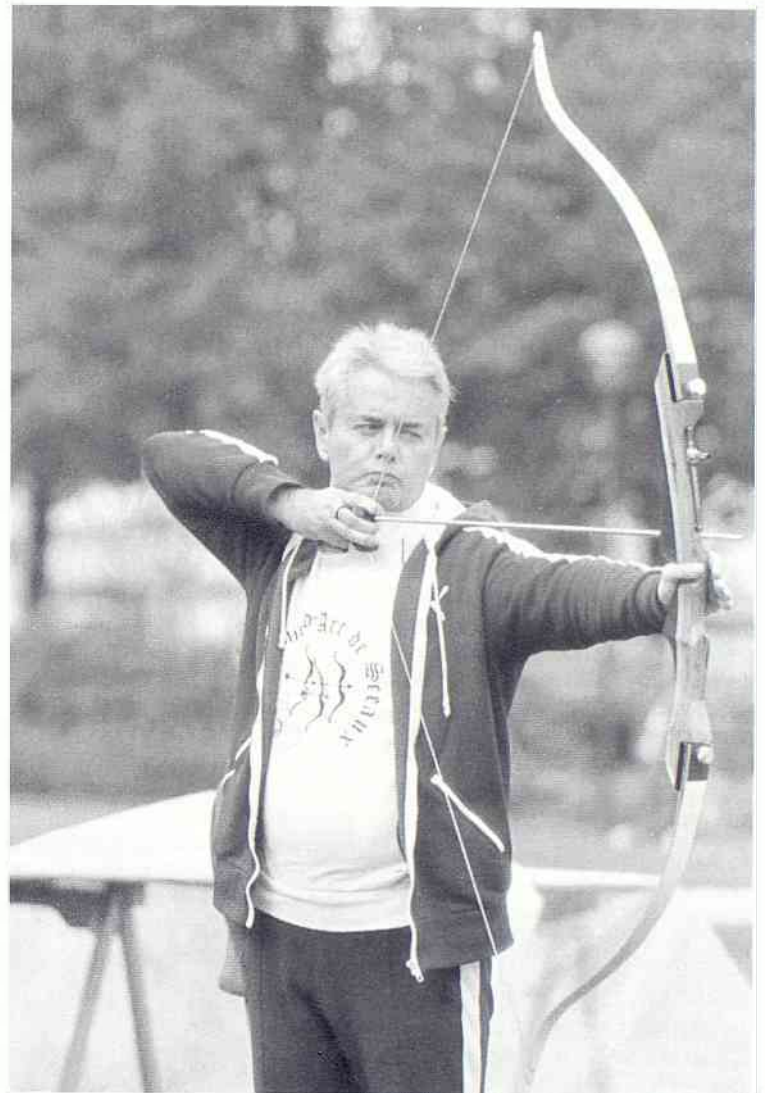
▷ COMPAGNIE D'ARC DE SCEAUX

Les compétitions d'hiver semblent réussir cette année à notre compagnie, les derniers résultats confirmant notre présence aux premières places. Ainsi à Asnières les 18 et 19 novembre, Brigitte Fremaux est 1ère, cat. 1. A Chatillon, les 26 et 27 novembre, Cyrille de Turenne 1er, cat. 3; Alain Gerbaud 2e, cat. 4; Daniel Perroy 3ème, cat. 4; Diva Galvani 3ème cat. promo et Paul Roman 3e en vétérans.

A Villejuif les 3 et 4 décembre, Jean Buchou est 1er.

A Sceaux les 17 et 18 décembre où, bien que prise par l'organisation de son propre concours, notre compagnie se classe honorablement; nous avons Brigitte Fremaux 2e, Michel Chauvière 1er, Cyrille de Turenne 2e, Jean-Marc le Dantec 2ème et Paul Roman 1er, chacun dans sa catégorie. Nous serons ces mêmes jours second par équipe.

A noter qu'en FITA à Cessons, Paul Roman, cité dans un précédent article pour avoir remporté la coupe vétérans, se trouve recordman d'Ile-de-France avec 1082 points sur 2000. Signalons également la sélection de Brigitte et J. Claude Fremaux



Paul Roman essayant un arc de démonstration.

ASSOCIATION LOCALE DES PARENTS D'ÉLÈVES FCPE MARIE-CURIE

L'année scolaire 1987-1988 a été couronnée par d'excellents résultats au baccalauréat. Dans l'ensemble, la rentrée s'est déroulée dans de bonnes conditions, malgré des difficultés à remplacer rapidement les quelques professeurs manquants.

Cependant, comme nous l'avions noté dans Sceaux Magazine de juin 1988, la situation du lycée était préoccupante, du fait de la diminution de la dotation horaire; une classe de seconde a été supprimée ainsi que des heures d'options; par contre, grâce à nos différentes actions, les structures des classes de terminales ont été maintenues.

Mais de nouveau, pour 1989-1990, des suppressions de classes sont programmées, cette fois-ci au collège (une classe de 5e et une de 4e), du fait de l'amputation de 62 heures de la dotation.

Les conséquences ont été analysées dans une motion du conseil d'administration du 10 janvier dernier:

- Effectifs supérieurs à 30 élèves en classes de 5e, 4e, et probablement en 3e, sauf changement important dans la politique "d'accueil" de l'établissement.
- Impossibilité d'assurer 12 heures d'enseignement obligatoire en technologie.
- Suppression de la pédagogie de soutien mise en place en 6e.
- Suppression de la section basket promotionnel.

- Surcharge des effectifs des groupes de langues vivantes au delà de 30.
- Suppression de la chorale.

Le conseil a voté à l'unanimité contre les propositions budgétaires de l'inspection académique (dotation horaire globale) et demandé sa réévaluation pour le maintien de la qualité de l'enseignement.

Chaque année, nous sommes confrontés à la même situation, à savoir, diminution des moyens attribués à l'établissement, qui remet en cause régulièrement ses structures pédagogiques. Une plus grande stabilité de ces structures assurerait certainement de meilleures conditions d'éducation pour nos enfants et éviterait les efforts annuels énormes de réorganisation!

Cette fois encore, nous devons nous mobiliser pour empêcher la fermeture des deux classes du collège, demander l'ouverture d'une onzième classe de seconde (compte tenu des effectifs prévisionnels), et obtenir une dotation budgétaire suffisante.

Cette situation s'accompagne d'un nombre croissant de difficultés dans la vie quotidienne de l'établissement: nombre insuffisant de surveillants et de personnels de service, problèmes de sécurité et d'entretien, sanitaires pratiquement inutilisables, aucune amélioration des conditions d'accueil et de restauration à la cantine, nombre insuffisant de salles de permanence.

Parents, soutenez les actions du conseil local (son adresse: lycée et collège Marie-Curie, 1 rue Constant-Pilate).

Le Bureau FCPE

et de Cyrille de Turenne qui défendront avec les meilleurs, les couleurs du département.

Encore quelques résultats et s'achèveront les concours en salle. Notre présence aux premières places dans la plupart de ces concours est une satisfaction pour notre club; espérons une égale performance à nos représentants pour les tirs aux longues distances.

Une occasion de premier tir en extérieur va d'ailleurs nous être offerte avec notre traditionnel "Abat oiseau".

Ce tournoi aura lieu dans le jardin de la Ménagerie le 22 avril. On tirera de 50 m sur une effigie d'oiseau de 5 cm x 2,6 cm placée au centre d'une cible; l'archer qui l'atteindra sera promu "Roy" de la compagnie et sera fêté par celle-ci. Ce jeu d'arc se déroule selon des rites tous particuliers qui sont l'héritage des traditions des toutes premières compagnies d'arc. Le spectacle est bien sûr ouvert à tous. ■

Alain Gerbaud

PRESSING

SPECIALISTE: soie, paillette, strass.

daim, cuir, fourrure, ameublement.

LOCATION: machine à moquette à sec.

SERVICE COUTURE: doublures, retouches, ourlets, poches, fermetures éclair.

L'ARTISAN DE L'ÎLOT - Rue de Penthièvre - Sceaux

ACCÈS DIRECT
DU PARKING CHARAIRE
ET DE LA RUE
DE PENTHIÈVRE

▷ BELFRY'S BATS

Après plus d'une année d'existence discrète, notre association a décidé de se faire connaître à un plus grand nombre de jeunes Scéennes et de jeunes Scéens, par le biais de cet article.

Qui sommes-nous ?

Une association sportive type loi 1901, baptisée *Belfry's Bats* (à prononcer avec un fort accent yankee) où se sont retrouvés il y a maintenant un an, plus de 35 jeunes garçons et jeunes filles de 9 à 13 ans, encadrés par quelques adultes.

Quel sport pratiquons-nous ?

Le baseball est un sport en pleine expansion en France actuellement (la fédération française a été créée en 1924 sous la présidence de M. Frantz Reichel). C'est un sport collectif, chaque équipe comprenant 9 joueurs. Jeu de rapidité et d'adresse, le baseball

se rapproche de la thèque et du cricket anglais et se pratique de mars à octobre. Il est unique parmi les grands jeux collectifs pour trois raisons :

- il n'implique pas la notion de ballon ou de balle à faire rentrer dans un but ou un panier ;



- le temps n'intervient pas, chaque équipe ayant un nombre égal d'occasions de marquer ;

- alors que les joueurs évoluent en équipe durant la phase défensive, ils jouent la phase d'attaque (à la batte) l'un après l'autre comme un sport individuel.

Où pratiquons-nous ?

A partir du mois de mars, grâce aux efforts conjugués de la municipalité et de nous-mêmes, nous disposerons chaque dimanche matin du terrain de sport du lycée Marie-Curie, dont l'entrée se trouve face à l'IUT, avenue Cauchy.

Qui peut pratiquer ?

Pour la saison qui s'annonce, les jeunes (filles ou garçons), nés entre 1974 et 1979.

A très bientôt.

Pour tous renseignements :

Belfry's Bats, 36, rue Achille Garçon. Tél. 46 60 84 45 ou 46 61 26 39. ■

ASSOCIATION DES ARTISTES SCÉENS

Répondant à l'aimable et généreuse invitation du CREPS de Châtenay-Malabry, une cinquantaine de membres de l'association ont exposé leur œuvres sur les vastes cimaises de la cafétéria du Centre : du 21 janvier au 3 février pour les huiles ; du 4 au 18 février pour les œuvres sur papier.

Un public nombreux et averti se pressait aux deux vernissages de cette exposition qui ne comportait ni sélection par jury ni distinction.

L'exposition de printemps se tiendra comme d'habitude à la MJC ; elle aura lieu du 18 mars au 1^{er} avril. Huiles et sculptures y seront présentées.

Les œuvres de Claudine Goret orneront les murs de la Caisse d'épargne de l'Ecureuil, avenue de Camberwell, du 15 mars au 15 avril. ■



JOIE ET SANTE

A l'occasion des vacances de Pâques (du 2 au 15 avril), l'association Joie et Santé propose aux jeunes de 8 à 15 ans un séjour en centre sportif.

Activités : randonnées, tennis, piscine, basket-ball, football, reportages vidéo, jeux de société, etc. Un vélo, avec 6 vitesses minimum, est obligatoire.

Hébergement au château de Mieugy (Ain) en chambres de 3 à 6 lits. Voyage en TGV. Prix : 3000 F (pour séjour, voyage et assurance).

Pour tous renseignements, s'adresser à l'association Joie et Santé, 6 rue Jean Mascré. Tél. 46 60 30 23. ■

FÉDÉRATION NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS D'ALGÉRIE - FNACA

Samedi 21 janvier, les anciens combattants d'AFN se sont retrouvés dans l'ancienne mairie pour tirer les rois. Les galettes et les tartes étaient croustillantes et le champagne bien frappé. C'est dans une ambiance

sympathique que tout le monde dansa sur des airs des années 50.

Cette soirée, fort agréable, laissera à tous un excellent souvenir. ■

Guy Vidalenc, Secrétaire

Michel CADIOU & Frères



**PLOMBERIE
COUVERTURE
CHAUFFAGE**

4 bis, RUE AUBANEL
92330 SCEAUX
Tél. 46.60.19.11
Dépannages-Installations

VOTES PAR PROCURATION

La loi du 30 décembre 1988 a modifié diverses dispositions du Code électoral, dont l'article L 73. Aux termes de l'article 14 de la loi, un même mandataire ne pourra à l'avenir disposer de plus de deux procurations, dont une seule établie en France.

A partir du premier tour des prochaines élections municipales, les nouvelles règles s'appliqueront mais ne concerneront que les procurations établies après le 31 janvier 1989.

Dans ces conditions, un même mandataire pourra disposer :

- soit de deux procurations établies en France, pourvu que l'une au moins d'entre elles ait été dressée avant le 1^{er} janvier 1989 ;
- soit d'une seule procuration établie en France, si celle-ci a été dressée postérieurement au 31 janvier 1989 ;
- soit d'une procuration établie à l'étranger et d'une procuration établie en France, quelle que soit la date de cette dernière ;
- soit de deux procurations établies à l'étranger.

Les procurations "excédentaires" sont nulles de plein droit ; seules sont valables la ou les procurations dressées les premières. ■

APPEL À LA GÉNÉROSITÉ

Du 6 au 12 mars 1989, semaine nationale, des associations de paralysés et infirmes civils, avec quête le 12 mars.

Du 5 au 19 mars 1989, campagne nationale de l'Union Française des Centres de Vacances, avec quête le 19 mars.

SERVICE NATIONAL Recensement

Les jeunes gens nés en janvier, février et mars 1972 devront se faire recenser au cours du mois d'avril 1989 en se présentant à la mairie de leur domicile, munis de leur carte nationale d'identité et du livret de famille des parents.

Ceux qui omettent cette formalité se verront recensés d'office, avec le risque d'un refus de report d'incorporation ou une affectation éloignée de leur domicile. ■

"PORTES OUVERTES" A L'IUT D'ORSAY

Le samedi 18 mars de 13h30 à 17h30, l'IUT d'Orsay, ouvre ses portes. Des enseignants et des étudiants des départements chimie, informatique et mesures physiques, vous guideront pour visiter les différents laboratoires et répondre à vos questions.

L'IUT d'Orsay offre la possibilité de préparer les DUT chimie, informatique et mesures physiques en 2 ans à temps plein ; en 3 ans à temps partiel dans le cadre de la formation continue ou en un an à temps plein, dans certaines conditions.

Par ailleurs, l'IUT organise de nombreux stages et met à la disposition des entreprises, des particuliers et des collectivités, son expérience pour l'organisation de formations répondant à des besoins très précis.

Pour tous renseignements : IUT d'Orsay, plateau du Moulon. Tél. 69 41 00 40. ■

PERMIS DE CONSTRUIRE

17, avenue Jean-Jaurès
Pétitionnaire : M. SWIERCZYNSKI
Nature des travaux : extension
Auteur du projet : demandeur
Permis accordé le 13.02.1989

88-90 rue Houdan
Pétitionnaire : M. AUTE
Nature des travaux : création de 12 logements et commerces
Auteur du projet : M. J.M. Mallet, Architecte
Permis accordé le 18.02.1989

88-90 rue Houdan
Pétitionnaire : M. AUTE
Nature des travaux : démolition
Permis accordé le 18.02.1989

59 rue du Docteur-Thore
Pétitionnaire : M. Jayet
Nature des travaux : extension
Auteur du projet : M. GALMARD, Architecte
Permis accordé le 23.02.1989

57 bis rue de l'Yser
Pétitionnaire : M. BILLORE
Nature des travaux : création d'un pavillon
Auteur du projet : M. BLIN, Architecte
Permis accordé le 26.01.1989

Une idée originale de cadeau à faire... ou à se faire

Une vision inhabituelle...de notre ville et du parc départemental de Sceaux, c'est celle qu'offre le plan en perspective cavalière que la Sebmis, société d'édition municipale, a réalisé à la demande de la municipalité.

Ce plan, imprimé en quadrichromie sur papier couché mat 250 g pelliculé, au format 65 x 45 cm, réalisé par Daniel Fort, met en valeur l'essentiel de ce qui constitue notre environnement, "vert" ou construit, ancien ou moderne.

En vente au prix de 100 F (Mairie - service Relations publiques/Communication, Bibliothèque municipale, Office de Tourisme/Syndicat d'initiative, Musée de l'Ile-de-France, librairies de Sceaux).

RECENSEMENT

L'INSEE recrute

En vue de la préparation du recensement de la population, qui aura lieu en mars 1990, la Direction Régionale de l'INSEE recherche des candidats au poste de délégué.

Le délégué est le représentant de l'INSEE auprès des mairies.

Il aide à la préparation du recensement, à la formation des agents recenseurs, suit leur travail, leur apporte le soutien technique dont ils ont besoin et contrôle les documents.

Chaque délégué assure l'encadrement d'une trentaine d'agents recenseurs.

Le travail se répartit différemment dans le temps (temps partiel en janvier, février, début mars, plein temps fin mars, avril et mai dans le cas où un avenant est établi).

Cette tâche demande un profil de cadre moyen et conviendrait très bien à un retraité de moins de 65 ans au 1^{er} juin 1990 ou à une mère de famille qui cherche à reprendre une activité ponctuelle.

La sélection des candidats et leur recrutement se feront de mars à octobre 1989.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Direction Régionale de l'INSEE, Division Population, 7 rue Stéphenson, Montigny le Bretonneux, 78188 Saint-Quentin-en-Yvelines Cedex, tél. 30 64 51 52, poste 2008 ou 2230. ■

CABINET J.-P. TELLIER



administrateur de biens
gestion : 43 50 19 35



agent immobilier

transactions : 47 02 36 06

118, rue Houdan
114 bis, rue Houdan
92330 SCEAUX

OFFRES D'EMPLOIS

Cherche personne libre le matin de 7h30 à 9h30 pour garde d'enfants, gare Robinson. Tél. 46 61 01 14 ou 46 56 27 58.

Cherche dame pouvant garder un bébé de 3 mois à son domicile, à partir du mois d'avril. Tél. 46 83 94 01.

Recherche personne pour tenir maison et s'occuper d'un bébé de 4 mois, du lundi au vendredi de 9h à 18h. Tél. 43 50 52 63.

DEMANDES D'EMPLOIS

Secrétaire de direction bilingue anglais recherche emploi mi-temps. Tél. 46 83 90 43 (après 18h).

Jeune femme recherche emploi de secrétaire sténodactylo, traitement de texte, à mi-temps l'après-midi. Expérience. Tél. 46 61 02 07.

Préparant diplôme de menuiserie, je propose mes services pour petits travaux de menuiserie, prix à débattre. Tél. 46 60 26 02 (après 18h).

Jeune femme ayant diplôme de garde de malade cherche à garder personne âgée à domicile la nuit. Tél. 46 06 92 17 (le soir).

Personne 39 ans cherche place de gardienne à Sceaux ou environs. Tél. 46 61 90 14.

Cherche emploi gardiennage (sérieuses références) pour couple ou dame seulement, avec possibilité heures de ménage. Tél. 46 66 07 14 ou 40 96 00 81.

Dame, sérieuses références, cherche enfants à garder mi-temps ou temps complet + petits travaux ménagers ou garderais personne âgée. Tél. 43 50 52 07 (entre 20h et 21h30).

Etudiante, ayant l'expérience des enfants, est libre tous les soirs de la semaine à partir de 18h30 et le week-end. Tél. 47 02 57 22.

Femme sérieuse, capable de faire tous travaux ménagers, recherche travail le matin ou l'après-midi. Tél. 46 65 84 59 (après 18h).

Dame cherche à faire repassage et raccommo-

dage à son domicile, travail très sérieux. Tél. 46 83 16 21.

COURS PARTICULIERS

Professeur américain donne cours d'anglais tous niveaux. Tél. 46 61 26 39.

Américaine diplômée économie donne cours conservation anglaise. Tél. 43 50 76 90.

Etudiante allemande à l'IUT donne cours d'allemand et d'anglais (séjour d'un an aux Etats-Unis). Tél. 45 89 77 57 (chambre 225 ou laisser message pour Hilde Damjanouic).

Universitaire docteur ingénieur donne cours mathématiques et physique. Tél. 43 50 39 00 (après 18h30).

Elève ingénieur donne cours de mathématiques tous niveaux jusqu'en classes préparatoires. Tél. 46 60 44 05.

Cherche à suivre cours de chinois débutant. Tél. 47 02 88 06.

Professeur de mathématiques expérimenté sérieuses références donne cours de mathématiques. Tél. 46 60 01 62.

IMMOBILIER

A louer près RER Robinson, chambre 1500 F. Tél. 46 61 68 26 (après 18h).

Urgent, cherche chambre ou studio à Sceaux ou environs. Tél. 16 31 73 01 62.

Etudiante cherche une chambre près du RER Parc de Sceaux, contre garde d'enfants le mercredi et loyer modéré (autres arrangements possibles). Tél. 43 50 80 88.

Urgent, recherche à louer chambre ou studio sur Sceaux, Antony, Fresnes ou Massy pour une durée de 3 mois. Tél. 43 27 89 60.

Etudiant cherche F2 meublé ou non à louer septembre 89 pour année universitaire. Loyer maximum 3 000 F. Tél. 43 96 28 18.

Peintre illustrateur (épouse infirmière D.E.) cherche maison à louer chez personne âgée de préférence. Propose en échange services: repas, blanchissage, soins si nécessaire. Tél. 16 33 54 66 06 ou écrire à M. Mme Tardieu, 53 rue du

Gal-de-Gaulle 50330 Saint Pierre Eglise.

Particulier à particulier recherche à l'achat ou en viager libre, maison 6-7 chambres minimum, gros travaux acceptés. Proche RER Sceaux. Tél. 46 65 52 73.

Particulier achèterait appartement grand standing 130-140 m², proche du centre de Sceaux. Tél. 43 50 41 17.

Vends appartement 3/4 pièces RER Parc de Sceaux, 70 m² plus terrasse des deux côtés (12 m²), dernier étage ensoleillé, bon état, près écoles. Prix 990 000 F. Tél. 47 02 24 59.

A vendre Collines du Perche, 140 kms de Paris, pavillon récent, F4 tout confort, 96 m², garage sur sous-sol, grenier aménageable, 2 600 m² de terrain. 500 000 F à débattre. Tél. 45 48 41 97.

Cherche à acheter un ou plusieurs emplacements de parking en surface, parc de Penthièvre ou tout proche. Tél. 43 50 52 23.

Cherche à acheter garage ou parking en sous-sol, fermé, proche résidence Penthièvre. Tél. 43 50 35 55.

A louer, parking plein air, bien situé près de la gare de Robinson, cour tranquille, prix modéré. Tél. 47 02 29 10.

VENTES

A vendre Fiat Ritmo 100 S type 2, année 88, couleur noire, jantes alu Dial, anti brouillard, fermeture centralisée des portières, 27 000 kms, 50 000 F. Tél. 40 96 08 64.

A vendre Renault Fuego GTS, 87 000 kms, très bon

état, 21 000 F. Tél. 47 02 90 47 (après 18h).

Vends Express break GTD, modèle 89, 7 000 km, 60 000 F. Tél. 46 61 52 66.

A vendre piano pratiquement neuf, marque Fuchs Mohr, prix 8 500 F. Tél. 46 31 32 26.

A vendre, fait par décorateur, canapé corbeille capitonnée 3 places + 2 chauffeuses; paravent velours or; meuble laque verte sur érable; table fer forgé doré dessus glace fumée: 25 000 F ou séparément. Tél. 46 65 02 16.

Vends canapé convertible lit à 2 places, état neuf, marque Cinna. Tél. 46 60 33 23 (après 20h).

Vends canapé 2 places, 2 fauteuils, 1 pouf velours style anglais, bon état. Tél. 46 60 36 22 (le soir).

Vends matelas + sommier 140 x 190 + tête de lit 200 F; grand lot de vêtements femme et homme, 1 000 F. Tél. 46 61 68 26.

Vends table roulante télé, meuble pin cuisine, vélo 3 à 6 ans, sac-porteur pour bébé, babycyclette. Tél. 47 02 20 36.

Je vends très bas prix une plaque Scholtes gaz 4 feux; un vélo de femme; 2 armoires bon état. Prix très bas. Tél. 43 50 58 18 (après 20h).

Vends frigo semi-automatique 2 étoiles H 1,05 m, P 0,60 m, L 0,55 m, porte convertible 1 600 F. Tél. 43 50 19 96.

Vends outillage ajusteur neuf 600 F; stabilisateur de caravane stab. 330 neufs, 1 000 F; rétroviseurs d'ailes neufs 500 F. Tél. 43 50 33 92.

Urgent, cause déménagement, vends salle à manger (année 50), buffet, table rectangulaire, 6 chaises en chêne massif, brosse à moquette électronique "Electrolux" état neuf. Tél. 43 50 05 38 (après 18h).

DIVERS

Jeune couple américain de Yale cherche à rencontrer jeunes couples français. Tél. 43 50 76 90.

Professeur d'anglais recherche famille d'accueil pour américains(aines) 16-18 ans, juillet ou août, possibilités pour français d'être reçus aux USA. Tél. 47 02 01 13.

Famille allemande cherche pour son fils (17 ans) échange du 20/03 au 9/04 ou du 10/07 au 31/07. Tél. 42 22 15 96 ou 16 78 33 13 44.

Retraité ayant caméscope peut filmer bénévolement en vidéo (couleur et son) enfants, anniversaire, sports, etc. Possibilités copies. Tél. 46 61 27 78.

Je recherche un monsieur, qui le 27 octobre, promenait un enfant d'environ 4 ans, dans l'allée d'Honneur et qui aurait vu une voiture blanche, de marque Lada, en panne, qui aurait reculé dans le pylone électrique, sans personne au volant. Je suis la propriétaire de la voiture et je vous demande de bien vouloir me contacter après 18h au 69 20 78 17, si vous êtes la personne que je recherche. Merci d'avance.

Transport de personnes, petite remise. Tous déplacements. Prix forfaitaire. Réservation sur simple appel. Sté Blanchon Tél. 43 50 11 31.

Etude de M^e Daniel Heck, notaire
5, rue des Ecoles - 92330 SCEAUX
Tél. 46 61 00 21

A FONTENAY-AUX-ROSES

■ Très bel appartement de 2/3 pièces dans résidence de prestige, rue Guérard (Résidence Marina). Excellent état. Libre juillet août. 1.015.000 F (réf. 89-06).

■ Rue Gambetta, propriété de campagne avec maison libre, à rénover (2 logements) et petit pavillon loué (L. 1948). 830.000 F (réf. 89-07).

A CHATENAY-MALABRY

■ Très beau pavillon récent (20

ans) de plain-pied, 3 pièces principales, garage, combles à aménager. Tout confort. 1.345.000 F.

AU PLESSIS ROBINSON

■ Pavillon meulière, 5 pièces, combles aménageables, sous-sol, garage, terrain 320 m². 1.550.000 F (réf. 89-04).

■ Grand box fermé pour 3 voitures, rue Bagno-A-Ripoli. Libre. 106.000 F.

AUX ULIS

■ Dans résidence "Les Millepertuis", bel appartement

au 8ème étage de 4 pièces (77 m²), Parking. 515 000 F (réf. 89-05).

COTE-D'AZUR

■ Superbe propriété à Boulouris (entre Saint-Raphaël et Agay), villa (1965), 4 pièces, terrasses, garage, vue sur mer. Libre. 1.602.000 F (réf. 89-09).

Pour renseignements et traiter, s'adresser à: Etude de M^e Heck, notaire à Sceaux, 5 rue des Ecoles, SERVICE IMMOBILIER, tél. 46 61 07 00 du lundi au vendredi. Répondeur le samedi.

DATES	MEDECINS	PHARMACIENS	INFIRMIERES
MARS			
Dimanche 5	D^r BENOUAISCH 138, av. du Général-Leclerc... 46 60 74 87	Mlle KAMBOURIAN (à Bourg-la-Reine) 41, boulevard Carnot... 46 63 07 95	Mme VIEL 13, av. Franklin-Roosevelt... 46 61 13 00
Dimanche 12	D^r BRIDEY 4, pl. du Général-de-Gaulle... 43 50 88 41	M. DEMOUY 43, rue des Coudrais... 47 02 40 44	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31, allée de Trévisse... 46 60 16 66
Dimanche 19	D^r COMPAGNON 112 bis, rue Houdan... 46 61 19 93	Mme BENHAMOU (à Bourg-la-Reine) 56 bis, av. du Général-Leclerc... 46 61 87 29	Mme MORVAN-GALAND 21, rue Houdan... 47 02 24 23
Dimanche 26	D^r GALVIN 53, av. Georges-Clemenceau... 47 02 38 38	Mme THIEBAULT 7, av. des Quatre-Chemins... 46 61 16 12	Mme MERCIER 10, av. Jean-Perrin... 43 50 13 93
Lundi 27	D^r HASSID 68, rue des Chênaux... 46 60 00 53	Mme THIEBAULT 7, av. des Quatre-Chemins... 46 61 16 12	Mme DESNEIGES 13, rue de la Chrétienté... 47 02 44 63
AVRIL			
Dimanche 2	D^r LE VAN QUYEN 123-125, rue Houdan... 43 50 07 74	M. MARTIN-LAVIGNE (à Bourg-la-Reine) 104, av. du Général-Leclerc... 46 61 80 80	Mme BRAGEOT 35, rue des Coudrais... 46 60 05 93

- Les services de garde s'effectuent du samedi à 12h au lundi à 7h.
- Pour connaître les tours de garde de nuit: tél. 15

Le cabinet de cardiologie des docteurs Ribeyre, Blancher et Desnot, 5 av. des Quatre-Chemins, tél. 43 50 22 90, assure une garde pour les urgences cardiologiques de jour et de nuit les dimanches et jours fériés.

Mme Sabine Pompei-Lévêque, pharmacien, a le plaisir de vous faire part de son installation depuis le 30 janvier 1989, au 127 rue Houdan à Sceaux, en succession de la pharmacie Gaillot. Tél. 47 02 77 97.

ENTREPRISE****

BERGALET

PEINTURE
PAPIER PEINT
REVÊTEMENT SOLS ET MURS
RAVALEMENT



Bureau-Correspondance
1, rue Marguerite
BP 3 - 92290 CHATENAY-MALABRY
Tél. 43 50 06 58

DEVIS GRATUIT



**COUVERTURE
ZINGUERIE
ISOLATION
PLOMBERIE**

T.S.E.

4, avenue Jules-Guesde
92330 SCEAUX
☎ 46 83 17 28

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS 17 43 50 27 02	AMBULANCES JOUR ET NUIT (SERVICE MUNICIPAL) 46 31 69 22
POMPIERS 18 47 02 09 38	GAZ (SERVICE D'URGENCE) 47 35 27 59
CENTRE ANTIPOISONS 42 05 63 29	ELECTRICITE (SERVICE D'URGENCE) 47 35 54 90
SERVICE D'URGENCE MEDICALE (CENTRE 15) 15	TAXIS BOURG-LA-REINE 46 61 00 00
SERVICE D'URGENCE DENTAIRE (LES DIMANCHES ET JOURS FERIES DE 9H A 12H ET DE 15H A 17H) 47 78 78 34	SNCF (RENSEIGNEMENTS) 45 82 50 50

S. A. D.

L. POUZADOUX

137, rue Houdan
(100m du RER Robinson)

SCEAUX
46 60 03 94



Nouvelle collection
de copies d'Anciens,
sur vieux bois,
patinées
à la cire chaude.

Grand choix
de canapés.

DECORATEUR A.E.E.B.



DU 14 AU 20 MARS
CHEZ RENAULT

7
JOURS
QUI COMPTENT

- CRÉDITS • REPRISES
- ÉQUIPEMENTS A PRIX FOUS
- FINANCEMENTS EXCEPTIONNELS.

Pendant 7 jours vous avez tous les atouts
en main pour choisir votre nouvelle voiture,
neuve ou d'occasion.



Ets BESOMBES et Cie
2, rue de Fontenay - Sceaux - 46 61 05 50